Europski parlament
2024-2029

Odbor za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove

2024/0315(COD)

1.4.2025

AMANDMANI
29 - 151

Nacrt izvješća
Assita Kanko
(PE770.093v01-00)

Privremeno odstupanje od određenih odredaba Uredbe (EU) 2017/2226 i Uredbe (EU) 2016/399 u pogledu postupnog početka rada sustava ulaska/izlaska

Prijedlog uredbe
(COM(2024)0567 – 2024/0315(COD))

Amandman 29
Özlem Demirel

Nacrt zakonodavne rezolucije
Stavak 1.

Nacrt zakonodavne rezolucije	*Izmjena*
1. ***usvaja niže navedeno stajalište u prvom čitanju***;	1. ***odbija Prijedlog Komisije***;

Or. en

Amandman 30
Marieke Ehlers
u ime Kluba zastupnika PfE-a
Nikola Bartůšek

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(2) Međutim, Komisija nije primila sve obavijesti u skladu s člankom 66. stavkom 1. točkom (c) Uredbe (EU) 2017/2226, što je jedan od uvjeta za odluku o početku rada EES-a.	(2) Međutim, Komisija nije primila sve obavijesti u skladu s člankom 66. stavkom 1. točkom (c) Uredbe (EU) 2017/2226, što je jedan od uvjeta za odluku o početku rada EES-a. ***Nadalje, početkom primjene pristupa „velikog praska“ na temelju pokretanja punog obima operacija preko noći mogla bi se ugroziti opća otpornost sustava.***

Or. en

Obrazloženje

Neovisno o primljenim obavijestima poželjno je primijeniti progresivan pristup pri uvođenju složenog sustava povezanog s kritičnom infrastrukturom.

Amandman 31
Özlem Demirel

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(4) Kako bi se državama članicama omogućila potrebna fleksibilnost za početak upotrebe EES-a ovisno o njihovoj razini spremnosti te kako bi se olakšale tehničke i operativne prilagodbe na početku rada EES-a, potrebno je utvrditi pravila za postupni početak rada EES-a. Kako bi se osiguralo da te prilagodbe uzimaju u obzir moguće tokove putovanja i sezonska vršna razdoblja, takav postupni početak trebao bi ***trajati 180 kalendarskih dana***.	(4) Kako bi se državama članicama omogućila potrebna fleksibilnost za početak upotrebe EES-a ovisno o njihovoj razini spremnosti te kako bi se olakšale tehničke i operativne prilagodbe na početku rada EES-a, potrebno je utvrditi pravila za postupni početak rada EES-a. Kako bi se osiguralo da te prilagodbe uzimaju u obzir moguće tokove putovanja i sezonska vršna razdoblja, takav postupni početak trebao bi ***se okončati tek nakon uspostave dobrog funkcioniranja EES-a***.

Or. en

Amandman 32
Alice Teodorescu Måwe

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(4) Kako bi se državama članicama omogućila potrebna fleksibilnost za početak upotrebe EES-a ovisno o njihovoj razini spremnosti te kako bi se olakšale tehničke i operativne prilagodbe na početku rada EES-a, potrebno je utvrditi pravila za ***postupni*** početak rada EES-a. Kako bi se osiguralo da te prilagodbe uzimaju u obzir moguće tokove putovanja i sezonska vršna razdoblja, takav postupni početak trebao bi trajati 180 kalendarskih dana.	(4) Kako bi se državama članicama omogućila potrebna fleksibilnost za početak upotrebe EES-a ovisno o njihovoj razini spremnosti ***u jasno definiranom vremenskom razdoblju*** te kako bi se olakšale tehničke i operativne prilagodbe na početku rada EES-a, potrebno je utvrditi pravila za ***postupan*** početak rada EES-a. Kako bi se osiguralo da te prilagodbe uzimaju u obzir moguće tokove putovanja i sezonska vršna razdoblja, takav postupni početak trebao bi trajati 180 kalendarskih dana.

Or. en

Amandman 33
Jan-Christoph Oetjen, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Sophie Wilmès, Moritz Körner

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(4) Kako bi se ***državama članicama omogućila potrebna fleksibilnost za početak upotrebe EES-a ovisno o njihovoj razini spremnosti te kako bi se*** olakšale tehničke i operativne prilagodbe na početku rada EES-a, potrebno je utvrditi pravila za postupni početak rada EES-a. Kako bi se osiguralo da te prilagodbe uzimaju u obzir moguće tokove putovanja i sezonska vršna razdoblja, takav postupni početak trebao bi trajati 180 kalendarskih dana.	(4) Kako bi se ***kašnjenje svelo na najmanju moguću mjeru te*** olakšale tehničke i operativne prilagodbe na početku rada EES-a, potrebno je utvrditi pravila za postupni početak rada EES-a ***kako bi se olakšalo pravodobno uvođenje u svim državama članicama***. Kako bi se osiguralo da te prilagodbe uzimaju u obzir moguće tokove putovanja i sezonska vršna razdoblja, takav postupni početak trebao bi trajati 180 kalendarskih dana.

Or. en

Amandman 34
Francisco Assis
u ime Kluba zastupnika S&D-a

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(4) Kako bi se ***državama članicama omogućila potrebna fleksibilnost za početak upotrebe EES-a ovisno o njihovoj razini spremnosti te kako bi se olakšale*** tehničke i operativne prilagodbe ***na početku rada EES-a***, potrebno je utvrditi pravila za postupni početak rada EES-a. Kako bi se osiguralo da te prilagodbe uzimaju u obzir moguće tokove putovanja i sezonska vršna razdoblja, takav postupni početak trebao bi trajati 180 kalendarskih dana.	(4) Kako bi se ***osiguralo neometano pokretanje EES-a, državama članicama pružila određena razina fleksibilnosti kada prvi put počnu upotrebljavati EES te omogućile*** tehničke i operativne prilagodbe ***nakon puštanja EES-a u rad***, potrebno je utvrditi pravila za postupni početak rada EES-a. Kako bi se osiguralo da te prilagodbe uzimaju u obzir moguće tokove putovanja i sezonska vršna razdoblja, takav postupni početak trebao bi trajati 180 kalendarskih dana.

Or. en

Amandman 35
Erik Marquardt

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(5) Kako bi se omogućio postupan početak rada EES-a, potrebno je odstupiti od određenih odredaba Uredbe (EU) 2017/2226 i Uredbe (EU) 2016/399 Europskog parlamenta i Vijeća[3](„Zakonik o schengenskim granicama”). Druga pravila utvrđena u Uredbi (EU) 2017/2226 na koja ova Uredba ne utječe primjenjuju se kako je predviđeno u toj uredbi. ***Konkretno, podaci zabilježeni u EES-u tijekom postupnog početka rada u skladu su s pravilima utvrđenima u Uredbi (EU) 2017/2226 te se smatraju pouzdanima i točnima.***	(5) Kako bi se omogućio postupan početak rada EES-a, potrebno je odstupiti od određenih odredaba Uredbe (EU) 2017/2226 i Uredbe (EU) 2016/399 Europskog parlamenta i Vijeća[3] („Zakonik o schengenskim granicama”). Druga pravila utvrđena u Uredbi (EU) 2017/2226 na koja ova Uredba ne utječe primjenjuju se kako je predviđeno u toj uredbi.
[3] Uredba (EU) 2016/399 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. ožujka 2016. o Zakoniku Unije o pravilima kojima se uređuje kretanje osoba preko granica (Zakonik o schengenskim granicama) (SL L 77, 23.3.2016., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/399/oj).	[3] Uredba (EU) 2016/399 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. ožujka 2016. o Zakoniku Unije o pravilima kojima se uređuje kretanje osoba preko granica (Zakonik o schengenskim granicama) (SL L 77, 23.3.2016., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/399/oj).

Or. en

Amandman 36
Özlem Demirel

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(5) Kako bi se omogućio postupan početak rada EES-a, potrebno je odstupiti od određenih odredaba Uredbe (EU) 2017/2226 i Uredbe (EU) 2016/399 Europskog parlamenta i Vijeća[3](„Zakonik o schengenskim granicama”). Druga pravila utvrđena u Uredbi (EU) 2017/2226 na koja ova Uredba ne utječe primjenjuju se kako je predviđeno u toj uredbi.	(5) Kako bi se omogućio postupan početak rada EES-a, potrebno je odstupiti od određenih odredaba Uredbe (EU) 2017/2226 i Uredbe (EU) 2016/399 Europskog parlamenta i Vijeća[3] („Zakonik o schengenskim granicama”). Druga pravila utvrđena u Uredbi (EU) 2017/2226 na koja ova Uredba ne utječe primjenjuju se kako je predviđeno u toj uredbi.

Konkretno, podaci zabilježeni u EES-u tijekom postupnog početka rada u skladu su s pravilima utvrđenima u Uredbi (EU) 2017/2226 te se smatraju pouzdanima i točnima.	
[3] Uredba (EU) 2016/399 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. ožujka 2016. o Zakoniku Unije o pravilima kojima se uređuje kretanje osoba preko granica (Zakonik o schengenskim granicama) (SL L 77, 23.3.2016., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/399/oj).	[3] Uredba (EU) 2016/399 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. ožujka 2016. o Zakoniku Unije o pravilima kojima se uređuje kretanje osoba preko granica (Zakonik o schengenskim granicama) (SL L 77, 23.3.2016., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/399/oj).
	Or. en

Amandman 37
Erik Marquardt

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(6) Države članice trebale bi postupno početi upotrebljavati EES kako bi pri ulasku i izlasku bilježile podatke o državljanima trećih zemalja koji podliježu registraciji u EES-u na jednom ili više graničnih prijelaza. Ako je to moguće i primjenjivo, države članice trebale bi uključiti kombinaciju graničnih prijelaza na zračnim, kopnenim i morskim granicama. Kako bi se osiguralo kontrolirano pokretanje EES-a te kako bi se bolje upravljalo granicama i izbjeglo potencijalno duga vremena čekanja, države članice trebale bi, prema potrebi, postupno uvoditi sve funkcionalnosti EES-a i postupno registrirati podatke o svim državljanima trećih zemalja koji podliježu registraciji u EES-u. Kako bi se zajamčio koordinirani pristup, postupan početak rada trebao bi se provoditi u fazama, pri čemu bi se trebali utvrditi minimalni zahtjevi koje države članice moraju ispuniti. Države članice imat će mogućnost ubrzati	(6) Države članice trebale bi postupno početi upotrebljavati EES kako bi pri ulasku i izlasku bilježile podatke o državljanima trećih zemalja koji podliježu registraciji u EES-u na jednom ili više graničnih prijelaza. Ako je to moguće i primjenjivo, države članice trebale bi uključiti kombinaciju graničnih prijelaza na zračnim, kopnenim i morskim granicama. Kako bi se osiguralo kontrolirano pokretanje EES-a te kako bi se bolje upravljalo granicama i izbjeglo potencijalno duga vremena čekanja, države članice trebale bi, prema potrebi, postupno uvoditi sve funkcionalnosti EES-a i postupno registrirati podatke o svim državljanima trećih zemalja koji podliježu registraciji u EES-u. Kako bi se zajamčio koordinirani pristup, postupan početak rada trebao bi se provoditi u fazama, pri čemu bi se trebali utvrditi minimalni zahtjevi koje države članice moraju ispuniti. Države članice imat će mogućnost ubrzati

provedbu na nacionalnoj razini ili početi upotrebljavati EES u potpunosti od početka postupnog pristupa.

provedbu na nacionalnoj razini ili početi upotrebljavati EES u potpunosti od početka postupnog pristupa. ***Postupna obrada podataka u EES-u trebala bi se provoditi uz puno poštovanje prava ispitanika kako je utvrđeno u Uredbi (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća[1a] i ne bi trebala izravno ili neizravno voditi do bilo kakvog oblika diskriminacije ili izrade profila. Komisija bi, uz savjetovanje s Europskim nadzornikom za zaštitu podataka, trebala izdati smjernice o obradi osobnih podataka u EES-u tijekom postupnog početka rada.***

[1a] Uredba (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Direktive 95/46/EZ (SL L 119, 4.5.2016., str. 1.-88., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/2016-05-04).

Or. en

Amandman 38
Francisco Assis
u ime Kluba zastupnika S&D-a

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(6) Države članice trebale bi postupno početi upotrebljavati EES kako bi pri ulasku i izlasku bilježile podatke o državljanima trećih zemalja koji podliježu registraciji u EES-u na jednom ili više graničnih prijelaza. Ako je to moguće i primjenjivo, države članice trebale bi uključiti kombinaciju graničnih prijelaza na zračnim, kopnenim i morskim granicama. Kako bi se osiguralo kontrolirano pokretanje EES-a te kako bi	(6) Države članice ***koje ne namjeravaju u potpunosti upotrebljavati EES za sve državljane trećih zemalja koji podliježu registraciji u EES-u i istodobno upotrebljavati EES na svim svojim graničnim prijelazima od početka rada*** trebale bi postupno početi upotrebljavati EES kako bi pri ulasku i izlasku bilježile podatke o državljanima trećih zemalja koji podliježu registraciji u EES-u na jednom ili više graničnih prijelaza. Ako je to moguće

se bolje upravljalo granicama i izbjeglo potencijalno duga vremena čekanja, države članice trebale bi, prema potrebi, postupno uvoditi sve funkcionalnosti EES-a i postupno registrirati podatke o svim državljanima trećih zemalja koji podliježu registraciji u EES-u. Kako bi se zajamčio koordinirani pristup, postupan početak rada ***trebao*** bi se provoditi u fazama, pri čemu bi se trebali utvrditi minimalni zahtjevi koje države članice moraju ispuniti. Države članice ***imat*** će mogućnost ***ubrzati provedbu*** na nacionalnoj razini ili ***početi upotrebljavati EES*** u potpunosti od početka ***postupnog pristupa***.

i primjenjivo, države članice trebale bi uključiti kombinaciju graničnih prijelaza na zračnim, kopnenim i morskim granicama. Kako bi se osiguralo kontrolirano pokretanje EES-a te kako bi se bolje upravljalo granicama i izbjeglo potencijalno duga vremena čekanja, države članice trebale bi, prema potrebi, postupno uvoditi sve funkcionalnosti EES-a i postupno registrirati podatke o svim državljanima trećih zemalja koji podliježu registraciji u EES-u. Kako bi se zajamčio koordinirani pristup, ***ako se države članice odluče na*** postupan početak rada***, on*** bi se ***trebao*** provoditi u fazama, pri čemu bi se trebali utvrditi minimalni zahtjevi koje ***dotične*** države članice moraju ispuniti. Države članice ***zadržat*** će mogućnost ***ubrzanja provedbe*** na nacionalnoj razini ili ***početka upotrebe EES-a*** u potpunosti od početka ***rada***.

Or. en

Amandman 39
Marieke Ehlers
u ime Kluba zastupnika PfE-a
Nikola Bartůšek

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(6) Države članice trebale bi postupno početi upotrebljavati EES kako bi pri ulasku i izlasku bilježile podatke o državljanima trećih zemalja koji podliježu registraciji u EES-u na jednom ili više graničnih prijelaza. Ako je to moguće i primjenjivo, države članice trebale bi uključiti kombinaciju graničnih prijelaza na zračnim, kopnenim i morskim granicama. Kako bi se osiguralo kontrolirano pokretanje EES-a te kako bi se bolje upravljalo granicama i izbjeglo potencijalno duga vremena čekanja, države članice trebale bi, prema potrebi, postupno	(6) Države članice trebale bi postupno početi upotrebljavati EES kako bi pri ulasku i izlasku bilježile podatke o državljanima trećih zemalja koji podliježu registraciji u EES-u na jednom ili više graničnih prijelaza ***i na jednoj ili više traka na tim graničnim prijelazima***. Ako je to moguće i primjenjivo, države članice trebale bi uključiti kombinaciju graničnih prijelaza na zračnim, kopnenim i morskim granicama. Kako bi se osiguralo kontrolirano pokretanje EES-a te kako bi se bolje upravljalo granicama i izbjeglo potencijalno duga vremena čekanja, države

uvoditi sve funkcionalnosti EES-a i postupno registrirati podatke o svim državljanima trećih zemalja koji podliježu registraciji u EES-u. Kako bi se zajamčio koordinirani pristup, postupan početak rada trebao bi se provoditi u fazama, pri čemu bi se trebali utvrditi minimalni zahtjevi koje države članice moraju ispuniti. Države članice imat će mogućnost ubrzati provedbu na nacionalnoj razini ili početi upotrebljavati EES u potpunosti od početka postupnog pristupa.	članice trebale bi, prema potrebi, postupno uvoditi sve funkcionalnosti EES-a i postupno registrirati podatke o svim državljanima trećih zemalja koji podliježu registraciji u EES-u. Kako bi se zajamčio koordinirani pristup, postupan početak rada trebao bi se provoditi u fazama, pri čemu bi se trebali utvrditi minimalni zahtjevi koje države članice moraju ispuniti. Države članice imat će mogućnost ubrzati provedbu na nacionalnoj razini ili početi upotrebljavati EES u potpunosti od početka postupnog pristupa.

Or. en

Obrazloženje

Amandmanom se nastoji pojasniti navedeno stajalište Komisije da se EES može uvesti u za to utvrđene trake na graničnim prijelazima.

Amandman 40
Alice Teodorescu Måwe

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(6) Države članice trebale bi postupno početi upotrebljavati EES kako bi pri ulasku i izlasku bilježile podatke o državljanima trećih zemalja koji podliježu registraciji u EES-u na jednom ili više graničnih prijelaza. Ako je to moguće i primjenjivo, države članice trebale bi uključiti kombinaciju graničnih prijelaza na zračnim, kopnenim i morskim granicama. Kako bi se osiguralo kontrolirano pokretanje EES-a te kako bi se bolje upravljalo granicama i izbjeglo potencijalno duga vremena čekanja, države članice trebale bi, prema potrebi, postupno uvoditi sve funkcionalnosti EES-a i postupno registrirati podatke o svim državljanima trećih zemalja koji podliježu registraciji u EES-u. Kako bi se zajamčio koordinirani pristup, postupan početak rada	(6) Države članice trebale bi postupno početi upotrebljavati EES kako bi pri ulasku i izlasku bilježile podatke o državljanima trećih zemalja koji podliježu registraciji u EES-u na jednom ili više graničnih prijelaza. Ako je to moguće i primjenjivo, države članice trebale bi uključiti kombinaciju graničnih prijelaza na zračnim, kopnenim i morskim granicama. Kako bi se osiguralo kontrolirano pokretanje EES-a te kako bi se bolje upravljalo granicama i izbjeglo potencijalno duga vremena čekanja, države članice trebale bi, prema potrebi ***i ako je to nužno***, postupno uvoditi sve funkcionalnosti EES-a i postupno registrirati podatke o svim državljanima trećih zemalja koji podliježu registraciji u EES-u. Kako bi se zajamčio koordinirani

trebao bi se provoditi u fazama, pri čemu bi se trebali utvrditi minimalni zahtjevi koje države članice moraju ispuniti. Države članice imat će mogućnost ubrzati provedbu na nacionalnoj razini ili početi upotrebljavati EES u potpunosti od početka postupnog pristupa.

pristup, postupan početak rada trebao bi se provoditi u fazama, pri čemu bi se trebali utvrditi minimalni zahtjevi koje države članice moraju ispuniti. Države članice imat će mogućnost ubrzati provedbu na nacionalnoj razini ili početi upotrebljavati EES u potpunosti od početka postupnog pristupa.

Or. en

Amandman 41
Karlo Ressler

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 6.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(6b) Kako bi se u najvećoj mjeri povećale sigurnosne koristi EES-a od početka njegove postupne provedbe, države članice trebale bi dati prednost radu EES-a na graničnim prijelazima koji su najčešće pogođeni problemima nezakonitih migracija, nezakonitih prelazaka granica ili organiziranog kriminala. Takvo određivanje prioriteta potrebno je kako bi se ojačala opća sigurnost schengenskog područja te istodobno zadržala fleksibilnost za prilagodbu na operativnu spremnost.

Or. en

Amandman 42
Marieke Ehlers
u ime Kluba zastupnika PfE-a
Nikola Bartůšek

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 7.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(7) Kako bi se olakšalo ***uredno***	(7) Kako bi se olakšalo ***neometano***

uvođenje EES-a, Agencija Europske unije za operativno upravljanje opsežnim informacijskim sustavima u području slobode, sigurnosti i pravde (eu-LISA) trebala bi izraditi plan uvođenja na visokoj razini kako bi državama članicama i agencijama Unije pružila smjernice o planiranju i provedbi uvođenja EES-a tijekom postupnog početka rada te bi ga trebala dostaviti Komisiji, državama članicama i agencijama Unije. ***Taj bi plan trebao uključivati ograničenja kapaciteta središnjeg sustava*** kako ih je ***utvrdila*** agencija eu-LISA za svaku fazu uvođenja. Pri donošenju odluka država članica o početku ili ubrzanju rada trebalo bi uzeti u obzir kapacitet središnjeg sustava kako je navedeno u planu uvođenja na visokoj razini.	uvođenje EES-a, Agencija Europske unije za operativno upravljanje opsežnim informacijskim sustavima u području slobode, sigurnosti i pravde (eu-LISA) trebala bi izraditi plan uvođenja na visokoj razini kako bi državama članicama i agencijama Unije pružila smjernice o planiranju i provedbi uvođenja EES-a tijekom postupnog početka rada ***(„plan uvođenja na visokoj razini agencije eu-LISA")*** te bi ga trebala dostaviti Komisiji, državama članicama i agencijama Unije. ***Tim bi se planom trebala potvrditi opća stabilnost EES-a kao i ciljevi u pogledu učinkovitosti i dostupnosti za središnji sustav*** kako ih je ***odredila*** agencija eu-LISA za svaku fazu uvođenja***. Taj bi plan trebao sadržavati i strategiju za uklanjanje svih funkcionalnih manjih, većih i blokirajućih nedostataka, a trebao bi ga donijeti Upravni odbor agencije eu-LISA***. Pri donošenju odluka država članica o početku ili ubrzanju rada trebalo bi uzeti u obzir kapacitet središnjeg sustava kako je navedeno u planu uvođenja na visokoj razini.

Or. en

Obrazloženje

Kako bi se osiguralo uspješno uvođenje EES-a, ključno je imati robustan središnji sustav te jasnu strategiju za rješavanje problema mogućih propusta.

Amandman 43
Alice Teodorescu Måwe

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 7.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(7) Kako bi se olakšalo uredno uvođenje EES-a, Agencija Europske unije za operativno upravljanje opsežnim informacijskim sustavima u području slobode, sigurnosti i pravde (eu-LISA) trebala bi izraditi plan uvođenja na visokoj	(7) Kako bi se olakšalo uredno uvođenje EES-a, Agencija Europske unije za operativno upravljanje opsežnim informacijskim sustavima u području slobode, sigurnosti i pravde (eu-LISA) trebala bi izraditi plan uvođenja na visokoj

razini kako bi državama članicama i agencijama Unije pružila smjernice o planiranju i provedbi uvođenja EES-a tijekom postupnog početka rada te bi ga trebala dostaviti Komisiji, državama članicama i agencijama Unije. Taj bi plan trebao uključivati ograničenja kapaciteta središnjeg sustava kako ih je utvrdila agencija eu-LISA za svaku fazu uvođenja. Pri donošenju odluka država članica o početku ili ubrzanju rada trebalo bi uzeti u obzir kapacitet središnjeg sustava kako je navedeno u planu uvođenja na visokoj razini.

razini kako bi državama članicama i agencijama Unije pružila smjernice o planiranju i provedbi uvođenja EES-a tijekom postupnog početka rada te bi ga trebala dostaviti Komisiji, ***Europskom parlamentu,*** državama članicama i agencijama Unije. Taj bi plan trebao uključivati ograničenja kapaciteta središnjeg sustava kako ih je utvrdila agencija eu-LISA za svaku fazu uvođenja. Pri donošenju odluka država članica o početku ili ubrzanju rada trebalo bi uzeti u obzir kapacitet središnjeg sustava kako je navedeno u planu uvođenja na visokoj razini.

Or. en

Amandman 44
Karlo Ressler

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 8.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(8) Kako bi se olakšalo uredno uvođenje EES-a, države članice trebale bi izraditi nacionalne planove uvođenja uz savjetovanje s Komisijom i agencijom eu-LISA. Za svaku fazu postupnog početka rada EES-a nacionalni planovi uvođenja trebali bi uključivati informacije o utvrđenim pragovima i zahtjevima, a posebno: i. datum početka rada EES-a na svakom graničnom prijelazu; ii. postotak procijenjenog broja prelazaka granice koji će se registrirati u EES-u u odnosu na ukupni broj državljana trećih zemalja koji podliježu registraciji u EES-u; i iii. prema potrebi, biometrijske funkcionalnosti koje će biti dostupne na svakom odabranom graničnom prijelazu. Pri pripremi nacionalnih planova uvođenja države članice potiču se da se na odgovarajući način koordiniraju s operatorima infrastrukture za smještaj graničnih prijelaza. Kako bi se pratila usklađenost s	(8) Kako bi se olakšalo uredno uvođenje EES-a, države članice trebale bi izraditi nacionalne planove uvođenja uz savjetovanje s Komisijom i agencijom eu-LISA. Za svaku fazu postupnog početka rada EES-a nacionalni planovi uvođenja trebali bi uključivati informacije o utvrđenim pragovima i zahtjevima, a posebno:i. datum početka rada EES-a na svakom graničnom prijelazu;ii. postotak procijenjenog broja prelazaka granice koji će se registrirati u EES-u u odnosu na ukupni broj državljana trećih zemalja koji podliježu registraciji u EES-u; i iii. prema potrebi, biometrijske funkcionalnosti koje će biti dostupne na svakom odabranom graničnom prijelazu***. Pri pripremi svojih nacionalnih planova uvođenja države članice uzimaju u obzir davanje prednosti radu EES-a na graničnim prijelazima koji su najčešće pogođeni problemima nezakonitih migracija, nezakonitih***

postupnim početkom rada, države članice trebale bi Komisiji i agenciji eu-LISA dostavljati mjesečna izvješća o provedbi svojih planova uvođenja. Takva mjesečna izvješća trebala bi, prema potrebi, uključivati korektivne mjere kako bi se osigurala usklađenost s postupnim početkom rada.

prelazaka granica ili organiziranog kriminala kako bi se od samog početka u najvećoj mjeri povećale sigurnosne koristi EES-a. Pri pripremi nacionalnih planova uvođenja države članice potiču se da se na odgovarajući način koordiniraju s operatorima infrastrukture za smještaj graničnih prijelaza. Kako bi se pratila usklađenost s postupnim početkom rada, države članice trebale bi Komisiji i agenciji eu-LISA dostavljati mjesečna izvješća o provedbi svojih planova uvođenja. Takva mjesečna izvješća trebala bi, prema potrebi, uključivati korektivne mjere kako bi se osigurala usklađenost s postupnim početkom rada.

Or. en

Amandman 45
Alice Teodorescu Måwe

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 8.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(8) Kako bi se olakšalo uredno uvođenje EES-a, države članice trebale bi izraditi nacionalne planove uvođenja uz savjetovanje s Komisijom i agencijom eu-LISA. Za svaku fazu postupnog početka rada EES-a nacionalni planovi uvođenja trebali bi uključivati informacije o utvrđenim pragovima i zahtjevima, a posebno: i. datum početka rada EES-a na svakom graničnom prijelazu; ii. postotak procijenjenog broja prelazaka granice koji će se registrirati u EES-u u odnosu na ukupni broj državljana trećih zemalja koji podliježu registraciji u EES-u; i iii. prema potrebi, biometrijske funkcionalnosti koje će biti dostupne na svakom odabranom graničnom prijelazu. Pri pripremi nacionalnih planova uvođenja države članice potiču se da se na odgovarajući način koordiniraju s operatorima infrastrukture za smještaj graničnih	(8) Kako bi se olakšalo uredno uvođenje EES-a, države članice trebale bi izraditi nacionalne planove uvođenja uz savjetovanje s Komisijom i agencijom eu-LISA. ***Agencija eu-LISA trebala bi procijeniti jesu li nacionalni planovi uvođenja usklađeni s planom uvođenja na visokoj razini i potvrditi da nemaju nedostatke koji bi mogli dodatno odgoditi početak rada EES-a.*** Za svaku fazu postupnog početka rada EES-a nacionalni planovi uvođenja trebali bi uključivati informacije o utvrđenim pragovima i zahtjevima, a posebno:i. datum početka rada EES-a na svakom graničnom prijelazu;ii. postotak procijenjenog broja prelazaka granice koji će se registrirati u EES-u u odnosu na ukupni broj državljana trećih zemalja koji podliježu registraciji u EES-u; i iii. prema potrebi, biometrijske funkcionalnosti koje će biti dostupne na

prijelaza. Kako bi se pratila usklađenost s postupnim početkom rada, države članice trebale bi Komisiji i agenciji eu-LISA dostavljati mjesečna izvješća o provedbi svojih planova uvođenja. Takva mjesečna izvješća trebala bi, prema potrebi, uključivati korektivne mjere kako bi se osigurala usklađenost s postupnim početkom rada.

svakom odabranom graničnom prijelazu. Pri pripremi nacionalnih planova uvođenja države članice potiču se da se na odgovarajući način koordiniraju s operatorima infrastrukture za smještaj graničnih prijelaza. Kako bi se pratila usklađenost s postupnim početkom rada, države članice trebale bi Komisiji i agenciji eu-LISA dostavljati mjesečna izvješća o provedbi svojih planova uvođenja. Takva mjesečna izvješća trebala bi, prema potrebi, uključivati korektivne mjere kako bi se osigurala usklađenost s postupnim početkom rada.

Or. en

Amandman 46
Francisco Assis
u ime Kluba zastupnika S&D-a

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 8.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(8) Kako bi se olakšalo uredno uvođenje EES-a, države članice trebale bi izraditi nacionalne planove uvođenja uz savjetovanje s Komisijom i agencijom eu-LISA. Za svaku fazu postupnog početka rada EES-a nacionalni planovi uvođenja trebali bi uključivati informacije o utvrđenim pragovima i zahtjevima, a posebno: i. datum početka rada EES-a na svakom graničnom prijelazu; ii. postotak procijenjenog broja prelazaka granice koji će se registrirati u EES-u u odnosu na ukupni broj državljana trećih zemalja koji podliježu registraciji u EES-u; i iii. prema potrebi, biometrijske funkcionalnosti koje će biti dostupne na svakom odabranom graničnom prijelazu. Pri pripremi nacionalnih planova uvođenja države članice potiču se da se na odgovarajući način koordiniraju s operatorima infrastrukture za smještaj graničnih prijelaza. Kako bi se pratila usklađenost s	(8) Kako bi se olakšalo uredno uvođenje EES-a, države članice trebale bi izraditi nacionalne planove uvođenja uz savjetovanje s Komisijom i agencijom eu-LISA. Za svaku fazu postupnog početka rada EES-a nacionalni planovi uvođenja trebali bi uključivati informacije o utvrđenim pragovima i zahtjevima, a posebno:i. datum početka rada EES-a na svakom graničnom prijelazu;ii. postotak procijenjenog broja prelazaka granice koji će se registrirati u EES-u u odnosu na ukupni broj državljana trećih zemalja koji podliježu registraciji u EES-u; i iii. prema potrebi, biometrijske funkcionalnosti koje će biti dostupne na svakom odabranom graničnom prijelazu. Pri pripremi nacionalnih planova uvođenja države članice potiču se da se na odgovarajući način koordiniraju s operatorima infrastrukture za smještaj graničnih prijelaza. Kako bi se pratila usklađenost s

postupnim početkom rada, države članice trebale bi Komisiji i agenciji eu-LISA dostavljati mjesečna izvješća o provedbi svojih planova uvođenja. Takva mjesečna izvješća trebala bi, prema potrebi, uključivati korektivne mjere kako bi se osigurala usklađenost s postupnim početkom rada.	postupnim početkom rada, države članice trebale bi Komisiji i agenciji eu-LISA dostavljati mjesečna izvješća o provedbi svojih planova uvođenja***, osim ako i dok god se EES u potpunosti ne primjenjuje na sve državljane trećih zemalja koji podliježu registraciji u EES-u te istodobno ne upotrebljava na svim graničnim prijelazima u državi članici***. Takva mjesečna izvješća trebala bi, prema potrebi, uključivati korektivne mjere kako bi se osigurala usklađenost s postupnim početkom rada.

Or. en

Obrazloženje

Države članice trebale bi biti obvezne dostavljati mjesečna izvješća o provedbi svojih planova uvođenja samo dok sustav nije u potpunosti uveden u dotičnoj državi članici.

Amandman 47
Jan-Christoph Oetjen, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Moritz Körner

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 8.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(8) Kako bi se olakšalo uredno uvođenje EES-a, države članice trebale bi izraditi nacionalne planove uvođenja uz savjetovanje s Komisijom i agencijom eu-LISA. Za svaku fazu postupnog početka rada EES-a nacionalni planovi uvođenja trebali bi uključivati informacije o utvrđenim pragovima i zahtjevima, a posebno: i. datum početka rada EES-a na svakom graničnom prijelazu; ii. postotak procijenjenog broja prelazaka granice koji će se registrirati u EES-u u odnosu na ukupni broj državljana trećih zemalja koji podliježu registraciji u EES-u; i iii. prema potrebi, biometrijske funkcionalnosti koje će biti dostupne na svakom odabranom graničnom prijelazu. Pri pripremi nacionalnih planova uvođenja države članice ***potiču se da*** se na odgovarajući	(8) Kako bi se olakšalo uredno uvođenje EES-a, države članice trebale bi izraditi nacionalne planove uvođenja uz savjetovanje s Komisijom i agencijom eu-LISA. ***Te bi planove trebalo objaviti i podijeliti s Komisijom, Europskim parlamentom i dionicima iz industrije.*** Za svaku fazu postupnog početka rada EES-a nacionalni planovi uvođenja trebali bi uključivati informacije o utvrđenim pragovima i zahtjevima, a posebno:i. datum početka rada EES-a na svakom graničnom prijelazu;ii. postotak procijenjenog broja prelazaka granice koji će se registrirati u EES-u u odnosu na ukupni broj državljana trećih zemalja koji podliježu registraciji u EES-u; i iii. prema potrebi, biometrijske funkcionalnosti koje će biti dostupne na svakom odabranom

način ***koordiniraju*** s operatorima infrastrukture za smještaj graničnih prijelaza. Kako bi se pratila usklađenost s postupnim početkom rada, države članice trebale bi Komisiji i agenciji eu-LISA dostavljati mjesečna izvješća o provedbi svojih planova uvođenja. Takva mjesečna izvješća trebala bi, prema potrebi, uključivati korektivne mjere kako bi se osigurala usklađenost s postupnim početkom rada.

graničnom prijelazu. Pri pripremi nacionalnih planova uvođenja države članice ***trebale bi*** se na odgovarajući način ***koordinirati*** s operatorima infrastrukture za smještaj graničnih prijelaza. Kako bi se pratila usklađenost s postupnim početkom rada, države članice trebale bi Komisiji***,*** ***Europskom parlamentu*** i agenciji eu-LISA dostavljati mjesečna izvješća o provedbi svojih planova uvođenja. Takva mjesečna izvješća trebala bi, prema potrebi, uključivati korektivne mjere kako bi se osigurala usklađenost s postupnim početkom rada.

Or. en

Amandman 48
Jan-Christoph Oetjen, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Sophie Wilmès, Moritz Körner

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 8.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(8a) Kako bi se olakšalo neometano uvođenje EES-a, trebalo bi osigurati da se završetak postupnog početka rada EES-a ne podudara s vršnim sezonama putovanja ljeti (od lipnja do kolovoza) ili zimi (od prosinca do veljače).

Or. en

Amandman 49
Alice Teodorescu Måwe

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 8.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(8a) Nacionalni planovi uvođenja koje države članice trebaju uspostaviti u skladu s ovom Uredbom trebali bi biti sažeti i

razmjerni te se njima ne bi smjelo nametnuti nepotrebno administrativno opterećenje.

Or. en

Amandman 50
Francisco Assis
u ime Kluba zastupnika S&D-a

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 9.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(9) Zbog postupnog početka rada EES-a i moguće nepotpunosti podataka zabilježenih u EES-u, u putne isprave državljana trećih zemalja trebalo bi sustavno otiskivati pečat pri ulasku i izlasku tijekom postupnog početka rada EES-a. Nacionalna tijela trebala bi uzeti u obzir moguću nepotpunost bilježaka o ulasku/izlasku ili bilježaka o odbijanju ulaska te bi trebala smatrati da pečati imaju prednost pred informacijama registriranima u EES-u. Osim toga, pri pružanju informacija državljanima trećih zemalja o maksimalnom preostalom trajanju njihova dopuštenog boravka nacionalna tijela trebala bi svoju procjenu temeljiti na pečatima u putnim ispravama. ***Ako nedostaje pečat, prednost bi trebali imati podaci zabilježeni u EES-u***.	(9) Zbog postupnog početka rada EES-a i moguće nepotpunosti podataka zabilježenih u EES-u, u putne isprave državljana trećih zemalja trebalo bi sustavno otiskivati pečat pri ulasku i izlasku tijekom postupnog početka rada EES-a. Nacionalna tijela trebala bi uzeti u obzir moguću nepotpunost bilježaka o ulasku/izlasku ili bilježaka o odbijanju ulaska te bi trebala smatrati da pečati imaju prednost pred informacijama registriranima u EES-u. Osim toga, pri pružanju informacija državljanima trećih zemalja o maksimalnom preostalom trajanju njihova dopuštenog boravka nacionalna tijela trebala bi svoju procjenu temeljiti na pečatima u putnim ispravama. ***Podaci zabilježeni u EES-u trebali bi se upotrebljavati za izračun najduljeg preostalog trajanja samo ako nedostaje pečat***.

Or. en

Obrazloženje

Informacijama iz EES-a ni u kojemu slučaju tijekom postupnog početka rada ne treba davati prednost jer će one vrlo vjerojatno biti nepotpune.

Amandman 51
Özlem Demirel

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 9.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(9) Zbog postupnog početka rada EES-a i moguće nepotpunosti podataka zabilježenih u EES-u, u putne isprave državljana trećih zemalja trebalo bi sustavno otiskivati pečat pri ulasku i izlasku tijekom postupnog početka rada EES-a. Nacionalna tijela trebala bi uzeti u obzir moguću nepotpunost bilježaka o ulasku/izlasku ili bilježaka o odbijanju ulaska te bi trebala smatrati da pečati imaju prednost pred informacijama registriranima u EES-u. Osim toga, pri pružanju informacija državljanima trećih zemalja o maksimalnom preostalom trajanju njihova dopuštenog boravka nacionalna tijela trebala bi svoju procjenu temeljiti na pečatima u putnim ispravama. Ako nedostaje pečat, prednost bi trebali imati podaci zabilježeni u EES-u.	(9) Zbog postupnog početka rada EES-a i moguće nepotpunosti ***te netočnosti*** podataka zabilježenih u EES-u, u putne isprave državljana trećih zemalja trebalo bi sustavno otiskivati pečat pri ulasku i izlasku tijekom postupnog početka rada EES-a. Nacionalna tijela trebala bi uzeti u obzir moguću nepotpunost bilježaka o ulasku/izlasku ili bilježaka o odbijanju ulaska te bi trebala smatrati da pečati imaju prednost pred informacijama registriranima u EES-u. Osim toga, pri pružanju informacija državljanima trećih zemalja o maksimalnom preostalom trajanju njihova dopuštenog boravka nacionalna tijela trebala bi svoju procjenu temeljiti na pečatima u putnim ispravama. Ako nedostaje pečat, prednost bi trebali imati podaci zabilježeni u EES-u.

Or. en

Amandman 52
Erik Marquardt

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 10.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(10) S obzirom na to da bi podaci registrirani u EES-u tijekom postupnog početka rada EES-a mogli biti nepotpuni, ***nacionalna tijela*** ne bi ***trebala uzimati u obzir rezultate automatiziranog kalkulatora*** o maksimalnom preostalom trajanju dopuštenog boravka državljana trećih zemalja registriranih u EES-u. Slično tome, ***pri obavljanju svojih zadaća nacionalna tijela ne bi trebala uzimati u obzir*** automatizirani mehanizam za utvrđivanje ili signaliziranje nepostojanja	(10) S obzirom na to da bi podaci registrirani u EES-u tijekom postupnog početka rada EES-a mogli biti nepotpuni, ***podaci zabilježeni u EES-u*** ne bi ***se trebali obrađivati automatiziranim kalkulatorom kada je riječ*** o maksimalnom preostalom trajanju dopuštenog boravka državljana trećih zemalja registriranih u EES-u. Slično tome, automatizirani mehanizam za utvrđivanje ili signaliziranje nepostojanja bilješke o izlasku nakon datuma isteka dopuštenog boravka ili bilješke da je

bilješke o izlasku nakon datuma isteka dopuštenog boravka ili bilješke da je prekoračeno maksimalno trajanje dopuštenog boravka, prema kojima se sastavljaju popisi osoba za koje je utvrđeno da su prekoračile trajanje dopuštenog boravka.

prekoračeno maksimalno trajanje dopuštenog boravka, prema kojima se sastavljaju popisi osoba za koje je utvrđeno da su prekoračile trajanje dopuštenog boravka***, trebalo bi suspendirati tijekom postupnog početka rada***.

Or. en

Amandman 53
Francisco Assis
u ime Kluba zastupnika S&D-a

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 10.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(10) S obzirom na to da bi podaci registrirani u EES-u tijekom postupnog početka rada EES-a mogli biti nepotpuni, nacionalna tijela ne bi trebala uzimati u obzir rezultate automatiziranog kalkulatora o maksimalnom preostalom trajanju dopuštenog boravka državljana trećih zemalja registriranih u EES-u. Slično tome, pri obavljanju svojih zadaća nacionalna tijela ne bi trebala uzimati u obzir automatizirani mehanizam za utvrđivanje ili signaliziranje nepostojanja bilješke o izlasku nakon datuma isteka dopuštenog boravka ili bilješke da je prekoračeno maksimalno trajanje dopuštenog boravka***, prema kojima se sastavljaju popisi osoba za koje je utvrđeno da su prekoračile trajanje dopuštenog boravka***.	(10) S obzirom na to da bi podaci registrirani u EES-u tijekom postupnog početka rada EES-a mogli biti nepotpuni, nacionalna tijela ne bi trebala uzimati u obzir rezultate automatiziranog kalkulatora o maksimalnom preostalom trajanju dopuštenog boravka državljana trećih zemalja registriranih u EES-u. Slično tome, pri obavljanju svojih zadaća nacionalna tijela ne bi trebala uzimati u obzir automatizirani mehanizam za utvrđivanje ili signaliziranje nepostojanja bilješke o izlasku nakon datuma isteka dopuštenog boravka ili bilješke da je prekoračeno maksimalno trajanje dopuštenog boravka.

Or. en

Obrazloženje

Tijekom postupnog početka rada ne bi trebao postojati popis osoba koje su prekoračile trajanje dopuštenog boravka.

Amandman 54

Özlem Demirel

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 11.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(11) Kako bi se državama članicama dalo dovoljno vremena za prilagodbu početku rada EES-a, upotreba biometrijskih funkcionalnosti na graničnim prijelazima ne bi trebala biti obvezna u prvih ***60*** kalendarskih dana postupnog početka rada. Najkasnije ***90*** kalendarskih dana nakon postupnog početka rada države članice trebale bi upotrebljavati EES s biometrijskim funkcionalnostima barem na ***polovini*** svojih graničnih prijelaza. Pružanje biometrijskih podataka ne bi trebalo biti uvjet za ulazak državljana trećih zemalja koji podliježu registraciji u EES-u na graničnim prijelazima na kojima se EES upotrebljava bez biometrijskih funkcionalnosti.	(11) Kako bi se državama članicama dalo dovoljno vremena za prilagodbu početku rada EES-a, upotreba biometrijskih funkcionalnosti na graničnim prijelazima ne bi trebala biti obvezna u prvih ***180*** kalendarskih dana postupnog početka rada. Najkasnije ***180*** kalendarskih dana nakon postupnog početka rada države članice trebale bi upotrebljavati EES s biometrijskim funkcionalnostima barem na ***10 %*** svojih graničnih prijelaza. Pružanje biometrijskih podataka ne bi trebalo biti uvjet za ulazak državljana trećih zemalja koji podliježu registraciji u EES-u na graničnim prijelazima na kojima se EES upotrebljava bez biometrijskih funkcionalnosti.

Or. en

Amandman 55
Erik Marquardt

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 11.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(11) Kako bi se državama članicama dalo dovoljno vremena za prilagodbu početku rada EES-a, upotreba biometrijskih funkcionalnosti na graničnim prijelazima ne bi trebala biti obvezna u prvih 60 kalendarskih dana postupnog početka rada. Najkasnije 90 kalendarskih dana nakon postupnog početka rada države članice trebale bi upotrebljavati EES s biometrijskim funkcionalnostima barem na polovini svojih graničnih prijelaza. Pružanje biometrijskih podataka ne bi trebalo biti uvjet za ulazak državljana	(11) Kako bi se državama članicama dalo dovoljno vremena za prilagodbu početku rada EES-a, upotreba biometrijskih funkcionalnosti na graničnim prijelazima ne bi trebala biti obvezna u prvih 60 kalendarskih dana postupnog početka rada. Najkasnije 90 kalendarskih dana nakon postupnog početka rada države članice trebale bi upotrebljavati EES s biometrijskim funkcionalnostima barem na polovini svojih graničnih prijelaza. Pružanje biometrijskih podataka ne bi trebalo biti uvjet za ulazak državljana

trećih zemalja koji podliježu registraciji u EES-u ***na graničnim prijelazima na kojima se EES upotrebljava bez biometrijskih funkcionalnosti***.	trećih zemalja koji podliježu registraciji u EES-u ***tijekom postupnog početka rada i u slučaju suspenzije EES-a***.

Or. en

Amandman 56
Karlo Ressler

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 11.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(11) Kako bi se državama članicama dalo dovoljno vremena za prilagodbu početku rada EES-a, upotreba biometrijskih funkcionalnosti na graničnim prijelazima ne bi trebala biti obvezna u prvih 60 kalendarskih dana postupnog početka rada. Najkasnije 90 kalendarskih dana nakon postupnog početka rada države članice trebale bi upotrebljavati EES s biometrijskim funkcionalnostima barem na polovini svojih graničnih prijelaza. Pružanje biometrijskih podataka ne bi trebalo biti uvjet za ulazak državljana trećih zemalja koji podliježu registraciji u EES-u na graničnim prijelazima na kojima se EES upotrebljava bez biometrijskih funkcionalnosti.	(11) Kako bi se državama članicama dalo dovoljno vremena za prilagodbu početku rada EES-a, upotreba biometrijskih funkcionalnosti na graničnim prijelazima ne bi trebala biti obvezna u prvih 60 kalendarskih dana postupnog početka rada. Najkasnije 90 kalendarskih dana nakon postupnog početka rada države članice trebale bi upotrebljavati EES s biometrijskim funkcionalnostima barem na polovini svojih graničnih prijelaza. ***Ako je to primjenjivo, države članice trebale bi dati prednost upotrebi EES-a s biometrijskim funkcijama na graničnim prijelazima za koje je u njihovim nacionalnim planovima uvođenja utvrđeno da su najčešće pogođeni problemima nezakonitih migracija, nezakonitih prelazaka granica ili organiziranog kriminala.*** Pružanje biometrijskih podataka ne bi trebalo biti uvjet za ulazak državljana trećih zemalja koji podliježu registraciji u EES-u na graničnim prijelazima na kojima se EES upotrebljava bez biometrijskih funkcionalnosti.

Or. en

Amandman 57
Alice Teodorescu Måwe

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 11.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(11) Kako bi se državama članicama dalo dovoljno vremena za prilagodbu početku rada EES-a, upotreba biometrijskih funkcionalnosti na graničnim prijelazima ne bi trebala biti obvezna u prvih 60 kalendarskih dana postupnog početka rada. Najkasnije 90 kalendarskih dana nakon postupnog početka rada države članice trebale bi upotrebljavati EES s biometrijskim funkcionalnostima barem na polovini svojih graničnih prijelaza. Pružanje biometrijskih podataka ne bi trebalo biti uvjet za ulazak državljana trećih zemalja koji podliježu registraciji u EES-u na graničnim prijelazima na kojima se EES upotrebljava bez biometrijskih funkcionalnosti.	(11) Kako bi se državama članicama dalo dovoljno vremena za prilagodbu početku rada EES-a, upotreba biometrijskih funkcionalnosti na graničnim prijelazima ne bi trebala biti obvezna u prvih 60 kalendarskih dana postupnog početka rada. ***Međutim, države članice snažno se potiču da se tijekom navedenog razdoblja koriste dotičnim funkcijama kako bi poduprle neometanu operativnu tranziciju i omogućile pravodobno otkrivanje i rješavanje svih mogućih problema u provedbi.*** Najkasnije 90 kalendarskih dana nakon postupnog početka rada države članice trebale bi upotrebljavati EES s biometrijskim funkcionalnostima barem na polovini svojih graničnih prijelaza. Pružanje biometrijskih podataka ne bi trebalo biti uvjet za ulazak državljana trećih zemalja koji podliježu registraciji u EES-u na graničnim prijelazima na kojima se EES upotrebljava bez biometrijskih funkcionalnosti.

Or. en

Amandman 58
Alice Teodorescu Måwe

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 14.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(14) Državljane trećih zemalja čiji se podaci trebaju bilježiti u EES-u trebalo bi obavijestiti o njihovim pravima i obvezama u pogledu obrade njihovih podataka u obliku obrasca kako je predviđeno u članku 50. stavku 5. Uredbe (EU) 2017/2226. Informacije koje treba pružiti državljanima	(14) Državljane trećih zemalja čiji se podaci trebaju bilježiti u EES-u trebalo bi obavijestiti o njihovim pravima i obvezama u pogledu obrade njihovih podataka u obliku obrasca kako je predviđeno u članku 50. stavku 5.Uredbe (EU) ***2017/2226 te o tome da je prikupljanje podataka obvezno***

trećih zemalja koji podliježu registraciji u EES-u trebale bi se odnositi na postupni početak rada EES-a. Taj bi obrazac trebao sadržavati informacije za državljane trećih zemalja o njihovoj obvezi pružanja biometrijskih podataka na graničnim prijelazima ako to predstavlja uvjet za ulazak. Trebao bi sadržavati i informacije o posljedicama nepružanja biometrijskih podataka. Osim toga, trebalo bi ih obavijestiti da neće moći automatski provjeriti preostalo trajanje dopuštenog boravka.

za provjeru uvjeta ulaska kao i o činjenici da će ulazak biti odbijen u slučaju da državljanin treće zemlje odbije pružiti zatražene biometrijske podatke za registraciju, provjeru ili identifikaciju u EES-u, kako je predviđeno u članku 50. stavku 1. točkama (d) i (e) Uredbe 2017/2226. Informacije koje treba pružiti državljanima trećih zemalja koji podliježu registraciji u EES-u trebale bi se odnositi na postupni početak rada EES-a. Taj bi obrazac trebao sadržavati informacije za državljane trećih zemalja o njihovoj obvezi pružanja biometrijskih podataka na graničnim prijelazima ako to predstavlja uvjet za ulazak. Trebao bi sadržavati i informacije o posljedicama nepružanja biometrijskih podataka. Osim toga, trebalo bi ih obavijestiti da neće moći automatski provjeriti preostalo trajanje dopuštenog boravka.

Or. en

Amandman 59
Francisco Assis
u ime Kluba zastupnika S&D-a

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 14.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(14) Državljane trećih zemalja čiji se podaci trebaju bilježiti u EES-u trebalo bi obavijestiti o njihovim pravima i obvezama u pogledu obrade njihovih podataka u obliku obrasca kako je predviđeno u članku 50. stavku 5. Uredbe (EU) 2017/2226. Informacije koje treba pružiti državljanima trećih zemalja koji podliježu registraciji u EES-u trebale bi se odnositi na postupni početak rada EES-a. Taj bi obrazac trebao sadržavati informacije za državljane trećih zemalja o njihovoj obvezi pružanja biometrijskih podataka na graničnim prijelazima ako to predstavlja uvjet za ulazak. Trebao bi sadržavati i informacije o	(14) Državljane trećih zemalja čiji se podaci trebaju bilježiti u EES-u trebalo bi obavijestiti o njihovim pravima i obvezama u pogledu obrade njihovih podataka u obliku obrasca kako je predviđeno u članku 50. stavku 5. Uredbe (EU) 2017/2226. Informacije koje treba pružiti državljanima trećih zemalja koji podliježu registraciji u EES-u trebale bi se odnositi na postupni početak rada EES-a. Taj bi obrazac trebao sadržavati informacije za državljane trećih zemalja o njihovoj obvezi pružanja biometrijskih podataka na graničnim prijelazima ako to predstavlja uvjet za ulazak. Trebao bi sadržavati i informacije o

posljedicama nepružanja biometrijskih podataka. Osim toga, trebalo bi ih obavijestiti da neće moći automatski provjeriti preostalo trajanje dopuštenog boravka.	posljedicama nepružanja biometrijskih podataka. Osim toga, trebalo bi ih obavijestiti da neće moći automatski provjeriti preostalo trajanje dopuštenog boravka. ***Nacionalna tijela trebala bi uložiti sve razumne napore kako bi tim državljanima trećih zemalja dostavila informacije o trajanju njihova dopuštenog boravka na temelju pečata u njihovim putnim ispravama.***

Or. en

Obrazloženje

Putnici koji su državljani trećih zemalja prema EES-u će imati obveze, a neće ostvarivati koristi, barem tijekom postupnog početka rada. U tim okolnostima nacionalna tijela država članica trebala bi uložiti sve razumne napore kako bi državljane trećih zemalja obavještavala o preostalom trajanju njihova dopuštenog boravka.

Amandman 60
Jan-Christoph Oetjen, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Moritz Körner

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 15.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(15) S obzirom na postupan početak rada EES-a, Komisija bi trebala adekvatno ažurirati internetske stranice EES-a.	(15) S obzirom na postupan početak rada EES-a, Komisija bi trebala***, najmanje jedanput mjesečno,*** adekvatno ažurirati internetske stranice EES-a.

Or. en

Amandman 61
Alice Teodorescu Måwe

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 16.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(16) ***Cilj da se državljane trećih zemalja informira o njihovim posebnim pravima i obvezama najbolje bi se postigao ako bi***	(16) Informativne materijale koje je Komisija izradila uz potporu država članica u kontekstu članka 51. Uredbe (EU)

države članice prilagodile provedbu kampanje tome kako će se EES upotrebljavati na njihovim granicama u skladu s člankom 4. Uredbe (EU) 2017/2226. Informativne materijale koje je Komisija izradila uz potporu država članica u kontekstu članka 51. Uredbe (EU) 2017/2226 trebalo bi stoga prilagoditi za provedbu informativne kampanje koja prati postupni početak rada.

2017/2226 trebalo bi stoga prilagoditi za provedbu informativne kampanje koja prati postupni početak rada.

Or. en

Amandman 62
Erik Marquardt

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 16.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(16) Cilj da se državljane trećih zemalja informira o njihovim posebnim pravima i obvezama najbolje bi se postigao ako bi države članice prilagodile provedbu kampanje tome kako će se EES upotrebljavati na njihovim granicama u skladu s člankom 4. Uredbe (EU) 2017/2226. Informativne materijale koje je Komisija izradila uz potporu država članica u kontekstu članka 51. Uredbe (EU) 2017/2226 trebalo bi stoga prilagoditi za provedbu informativne kampanje koja prati postupni početak rada.	(16) Cilj da se državljane trećih zemalja informira o njihovim posebnim pravima i obvezama najbolje bi se postigao ako bi države članice prilagodile provedbu kampanje tome kako će se EES upotrebljavati na njihovim granicama u skladu s člankom 4. Uredbe (EU) 2017/2226. Informativne materijale koje je Komisija izradila ***u suradnji s nadzornim tijelima i Europskim nadzornikom za zaštitu podataka te*** uz potporu država članica u kontekstu članka 51. Uredbe (EU) 2017/2226 trebalo bi stoga prilagoditi za provedbu informativne kampanje koja prati postupni početak rada.

Or. en

Amandman 63
Francisco Assis
u ime Kluba zastupnika S&D-a

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 16.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(16) Cilj da se državljane trećih zemalja informira o njihovim posebnim pravima i obvezama najbolje bi se postigao ako bi države članice prilagodile provedbu kampanje tome kako će se EES upotrebljavati na njihovim granicama u skladu s člankom 4. Uredbe (EU) 2017/2226. ***Informativne materijale koje je Komisija izradila*** uz potporu država članica u kontekstu članka 51. Uredbe (EU) 2017/2226 ***trebalo bi stoga prilagoditi za provedbu*** informativne kampanje ***koja prati postupni početak rada***.	(16) Cilj da se državljane trećih zemalja informira o njihovim posebnim pravima i obvezama najbolje bi se postigao ako bi države članice prilagodile provedbu kampanje tome kako će se EES upotrebljavati na njihovim granicama u skladu s člankom 4. Uredbe (EU) 2017/2226. ***Komisija bi stoga trebala prilagoditi svoje informativne materijale izrađene*** uz potporu država članica u kontekstu članka 51. Uredbe (EU) 2017/2226 ***kako bi osigurala da se postupni početak rada odvija uz*** informativne kampanje ***s točnim informacijama***.

Or. en

Amandman 64
Alice Teodorescu Måwe

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 17.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(17) Tijekom postupnog početka rada EES-a državljani trećih zemalja neće moći koristiti mrežnu uslugu da elektronički provjere točno trajanje svojeg dopuštenog boravka.	(17) Tijekom postupnog početka rada EES-a državljani trećih zemalja neće moći koristiti mrežnu uslugu da elektronički provjere točno trajanje svojeg dopuštenog boravka. ***Ne dovodeći u pitanje tu činjenicu, države članice trebale bi biti u stanju, u suradnji s Komisijom i agencijom eu-LISA, uvesti privremene ili predoperativne verzije mrežne usluge s ograničenim funkcijama u svrhu testiranja, demonstracije i rane potvrde sposobnosti EES-a.***

Or. en

Amandman 65
Francisco Assis
u ime Kluba zastupnika S&D-a

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 17.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(17) Tijekom postupnog početka rada EES-a državljani trećih zemalja neće moći koristiti mrežnu uslugu da elektronički provjere točno trajanje svojeg dopuštenog boravka.	(17) Tijekom postupnog početka rada EES-a državljani trećih zemalja neće moći koristiti mrežnu uslugu da elektronički provjere točno trajanje svojeg dopuštenog boravka. ***Nacionalna tijela trebala bi uložiti sve razumne napore kako bi tim državljanima trećih zemalja dostavila informacije o trajanju njihova dopuštenog boravka na temelju pečata u njihovim putnim ispravama.***

Or. en

Obrazloženje

Državljani trećih zemalja prema EES-u će imati obveze, a neće ostvarivati koristi, barem tijekom postupnog početka rada. U tim okolnostima nacionalna tijela država članica trebala bi uložiti sve razumne napore kako bi državljane trećih zemalja obavještavala o preostalom trajanju njihova dopuštenog boravka.

Amandman 66
Jan-Christoph Oetjen, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Moritz Körner

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 18.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(18) Ova Uredba ne utječe na obveze zračnih prijevoznika, pomorskih prijevoznika i međunarodnih prijevoznika koji prevoze skupine autobusom kopnenim putem kako je utvrđeno u članku 26. stavku 1. Konvencije o provedbi Schengenskog sporazuma[5]i Direktivi Vijeća 2001/51/EZ[6]. U tom bi pogledu prijevoznici trebali provjeravati pečate u putnim ispravama. Kako bi komunikacija s prijevoznicima o različitoj primjeni EES-a na graničnim prijelazima bila učinkovita (što u konačnici koristi putnicima), od presudne je važnosti da države članice	(18) Ova Uredba ne utječe na obveze zračnih prijevoznika, pomorskih prijevoznika i međunarodnih prijevoznika koji prevoze skupine autobusom kopnenim putem kako je utvrđeno u članku 26. stavku 1. Konvencije o provedbi Schengenskog sporazuma[5] i Direktivi Vijeća 2001/51/EZ[6]. U tom bi pogledu prijevoznici trebali provjeravati pečate u putnim ispravama. Kako bi komunikacija s prijevoznicima o različitoj primjeni EES-a na graničnim prijelazima bila učinkovita (što u konačnici koristi putnicima), od presudne je važnosti da države članice

budu transparentne u pogledu uvođenja EES-a na graničnim prijelazima.

budu transparentne u pogledu uvođenja EES-a na graničnim prijelazima ***i da svoje nacionalne planove uvođenja dijele s dionicima iz industrije***.

[5] Konvencija o provedbi Schengenskog sporazuma od 14. lipnja 1985. između vlada država Gospodarske unije Beneluksa, Savezne Republike Njemačke i Francuske Republike o postupnom ukidanju kontrola na zajedničkim granicama („Konvencija o provedbi Schengenskog sporazuma”) (SL L 239, 22.9.2000., str. 19., ELI: http://data.europa.eu/eli/convention/2000/922/oj).

[6] Direktiva Vijeća 2001/51/EZ od 28. lipnja 2001. o dopuni odredaba članka 26. Konvencije o primjeni Sporazuma iz Schengena od 14. lipnja 1985. (SL L 187, 10.7.2001., str. 45., ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2001/51/oj).

[5] Konvencija o provedbi Schengenskog sporazuma od 14. lipnja 1985. između vlada država Gospodarske unije Beneluksa, Savezne Republike Njemačke i Francuske Republike o postupnom ukidanju kontrola na zajedničkim granicama („Konvencija o provedbi Schengenskog sporazuma”) (SL L 239, 22.9.2000., str. 19., ELI: http://data.europa.eu/eli/convention/2000/922/oj).

[6] Direktiva Vijeća 2001/51/EZ od 28. lipnja 2001. o dopuni odredaba članka 26. Konvencije o primjeni Sporazuma iz Schengena od 14. lipnja 1985. (SL L 187, 10.7.2001., str. 45., ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2001/51/oj).

Or. en

Amandman 67
Özlem Demirel

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 19.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(19) Člankom 22. Uredbe (EU) 2017/2226 i člankom 12.a Uredbe (EU) 2016/399 predviđaju se prijelazno razdoblje i prijelazne mjere za početak rada EES-a. Potrebno je odstupiti od tih članaka kako bi se prijelazno razdoblje i prijelazne mjere primjenjivali tek od kraja postupnog početka rada. ***To bi se odstupanje trebalo prestati primjenjivati pet godina i 180 kalendarskih dana nakon datuma koji Komisija odredi u skladu s člankom 66. stavkom 1. Uredbe (EU) 2017/2226.***	(19) Člankom 22. Uredbe (EU) 2017/2226 i člankom 12.a Uredbe (EU) 2016/399 predviđaju se prijelazno razdoblje i prijelazne mjere za početak rada EES-a. Potrebno je odstupiti od tih članaka kako bi se prijelazno razdoblje i prijelazne mjere primjenjivali tek od kraja postupnog početka rada.

Or. en

Amandman 68
Özlem Demirel

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 20.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(20) Nacionalna tijela i agencije EU-a trebali bi uzeti u obzir da osobni dosjei registrirani u EES-u mogu sadržavati nepotpune skupove podataka kako pri obavljanju svojih zadaća ne bi donosili odluke isključivo na temelju podataka registriranih u EES-u. ***To odstupanje trebalo bi se prestati primjenjivati pet godina nakon datuma koji Komisija odredi u skladu s člankom 66. stavkom 1. Uredbe (EU) 2017/2226 da bi se uzelo u obzir petogodišnje razdoblje zadržavanja za skupove podataka za koje nedostaje bilješka o izlasku kako je utvrđeno u članku 34. stavku 3. te uredbe.***	(20) Nacionalna tijela i agencije EU-a trebali bi uzeti u obzir da osobni dosjei registrirani u EES-u mogu sadržavati nepotpune ***ili netočne*** skupove podataka kako pri obavljanju svojih zadaća ne bi donosili odluke isključivo na temelju podataka registriranih u EES-u.

Or. en

Amandman 69
Erik Marquardt

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 20.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(20) ***Nacionalna tijela i agencije EU-a trebali bi uzeti u obzir da*** osobni dosjei registrirani u EES-u mogu sadržavati nepotpune skupove podataka ***kako pri obavljanju svojih zadaća ne bi donosili odluke*** isključivo na temelju podataka registriranih u EES-u. To odstupanje trebalo bi se prestati primjenjivati pet godina nakon datuma koji Komisija odredi u skladu s člankom 66. stavkom 1. Uredbe	(20) ***Uzimajući u obzir da tijekom postupnog početka rada*** osobni dosjei registrirani u EES-u mogu sadržavati nepotpune skupove podataka***, nacionalna tijela ne bi trebala donositi odluke koje negativno utječu na pojedince*** isključivo na temelju podataka registriranih u EES-u ***ili na temelju činjenice da nema registracije ulaska ili izlaska***. To odstupanje trebalo bi se prestati

(EU) 2017/2226 da bi se uzelo u obzir petogodišnje razdoblje zadržavanja za skupove podataka za koje nedostaje bilješka o izlasku kako je utvrđeno u članku 34. stavku 3. te uredbe.

primjenjivati pet godina nakon datuma koji Komisija odredi u skladu s člankom 66. stavkom 1. Uredbe (EU) 2017/2226 da bi se uzelo u obzir petogodišnje razdoblje zadržavanja za skupove podataka za koje nedostaje bilješka o izlasku kako je utvrđeno u članku 34. stavku 3. te uredbe.

Or. en

Amandman 70
Marieke Ehlers
u ime Kluba zastupnika PfE-a
Nikola Bartůšek

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 20.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(20) Nacionalna tijela i agencije EU-a trebali bi uzeti u obzir da osobni dosjei registrirani u EES-u mogu sadržavati nepotpune skupove podataka kako pri obavljanju svojih zadaća ne bi donosili odluke isključivo na temelju podataka registriranih u EES-u. To odstupanje trebalo bi se prestati primjenjivati pet godina nakon datuma koji Komisija odredi u skladu s člankom 66. stavkom 1. Uredbe (EU) 2017/2226 da bi se uzelo u obzir petogodišnje razdoblje zadržavanja za skupove podataka za koje nedostaje bilješka o izlasku kako je utvrđeno u članku 34. stavku 3. te uredbe.	(20) Nacionalna tijela i agencije EU-a trebali bi uzeti u obzir da osobni dosjei registrirani u EES-u mogu sadržavati nepotpune skupove podataka kako pri obavljanju svojih zadaća ne bi donosili odluke isključivo na temelju podataka registriranih u EES-u. To odstupanje trebalo bi se prestati primjenjivati pet godina nakon datuma koji Komisija odredi u skladu s člankom 66. stavkom 1. Uredbe (EU) 2017/2226 da bi se uzelo u obzir petogodišnje razdoblje zadržavanja za skupove podataka za koje nedostaje bilješka o izlasku kako je utvrđeno u članku 34. stavku 3. te uredbe. ***Bilješke o ulasku i izlasku izrađene tijekom postupnog početka rada ne bi se trebale upotrebljavati za automatizirano izvješćivanje ni za automatizirane postupke, uključujući automatizirano ostvarivanje uvida u podatke iz ETIAS-a.***

Or. en

Obrazloženje

Amandmanom se nastoji postići ravnoteža između potpunog brisanja podataka i stvaranja lažno pozitivnih rezultata na temelju nepotpunih podataka.

Amandman 71
Francisco Assis
u ime Kluba zastupnika S&D-a

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 20.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(20) Nacionalna tijela i agencije EU-a trebali bi ***uzeti u obzir*** da osobni dosjei registrirani u EES-u mogu sadržavati nepotpune skupove podataka kako pri obavljanju svojih zadaća ne bi donosili odluke isključivo na temelju podataka registriranih u EES-u. To odstupanje trebalo bi se prestati primjenjivati pet godina nakon datuma koji Komisija odredi u skladu s člankom 66. stavkom 1. Uredbe (EU) 2017/2226 da bi se uzelo u obzir petogodišnje razdoblje zadržavanja za skupove podataka za koje nedostaje bilješka o izlasku kako je utvrđeno u članku 34. stavku 3. te uredbe.	(20) Nacionalna tijela i agencije EU-a trebali bi ***voditi računa o tome*** da osobni dosjei registrirani u EES-u mogu sadržavati nepotpune skupove podataka kako pri obavljanju svojih zadaća ne bi donosili odluke isključivo ***ili prvenstveno*** na temelju podataka registriranih u EES-u. To odstupanje trebalo bi se prestati primjenjivati pet godina nakon datuma koji Komisija odredi u skladu s člankom 66. stavkom 1. Uredbe (EU) 2017/2226 da bi se uzelo u obzir petogodišnje razdoblje zadržavanja za skupove podataka za koje nedostaje bilješka o izlasku kako je utvrđeno u članku 34. stavku 3. te uredbe.

Or. en

Obrazloženje

Trebalo bi pojasniti da se nacionalna tijela i agencije EU-a ne mogu osloniti na informacije iz EES-a u razdoblju od pet godina s obzirom na postupni početak rada i, posljedično, nepotpune skupove podataka.

Amandman 72
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 22.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(22) Agencija za europsku graničnu i obalnu stražu trebala bi se suzdržati od korištenja podataka registriranih u EES-u tijekom postupnog početka operacija za provedbu analiza rizika i procjena osjetljivosti jer su podaci nepotpuni i	***Briše se.***

mogli bi dovesti do obmanjujućih procjena rizika i osjetljivosti.

Or. fi

Amandman 73
Erik Marquardt

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 22.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(22) Agencija za europsku graničnu i obalnu stražu trebala bi se suzdržati od korištenja podataka registriranih u EES-u tijekom postupnog početka operacija za provedbu analiza rizika i procjena osjetljivosti jer su podaci nepotpuni i mogli bi dovesti do obmanjujućih procjena rizika i osjetljivosti.	(22) Agencija za europsku graničnu i obalnu stražu trebala bi se suzdržati od korištenja podataka registriranih u EES-u tijekom postupnog početka operacija za provedbu analiza rizika i procjena osjetljivosti jer su podaci nepotpuni i mogli bi dovesti do obmanjujućih procjena rizika i osjetljivosti. ***Slično tome, u skladu s načelom točnosti i kako bi se izbjegao rizik od netočnih podudaranja, Europolu bi za potrebe kaznenog progona trebalo onemogućiti pristup podacima registriranima u EES-u do kraja postupnog početka rada EES-a.***

Or. en

Amandman 74
Alice Teodorescu Måwe

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 23.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(23) Kako bi upravljanje vanjskim granicama tijekom postupnog početka rada EES-a bilo djelotvorno, na graničnim prijelazima na kojima se ne upotrebljava EES trebalo bi provoditi graničnu kontrolu u skladu s Uredbom (EU) 2016/399 kako se primjenjuje [dan prije datuma početka rada EES-a koji je odredila Komisija u	(23) ***Učinkovito upravljanje vanjskim granicama ključno je za schengensko područje bez unutarnjih graničnih kontrola jer se njime olakšavaju zakoniti prelasci granica, osigurava učinkovito upravljanje migracijama, poboljšava unutarnja sigurnost na temelju otkrivanja i sprečavanja prijetnji na vanjskim***

skladu s člankom 66. stavkom 1. Uredbe (EU) 2017/2226]. Na graničnim prijelazima na kojima se upotrebljava EES granična kontrola trebala bi se provoditi u skladu s Uredbom (EU) 2017/2226 i Zakonikom o schengenskim granicama. Međutim, za provjere na graničnim prijelazima na kojima se EES upotrebljava bez biometrijskih funkcionalnosti trebala bi se primjenjivati posebna odstupanja od tih uredbi kako bi se omogućio postupan početak rada. To bi se trebalo odvijati ne dovodeći u pitanje provjere nositelja viza upotrebom otisaka prstiju, u skladu s Uredbom (EZ) br. 787/2008.

granicama te poštuje načelo slobodnog kretanja osoba. Kako bi upravljanje vanjskim granicama tijekom postupnog početka rada EES-a bilo djelotvorno, na graničnim prijelazima na kojima se ne upotrebljava EES trebalo bi provoditi graničnu kontrolu u skladu s Uredbom (EU) 2016/399 kako se primjenjuje [dan prije datuma početka rada EES-a koji je odredila Komisija u skladu s člankom 66. stavkom 1. Uredbe (EU) 2017/2226]. Na graničnim prijelazima na kojima se upotrebljava EES granična kontrola trebala bi se provoditi u skladu s Uredbom (EU) 2017/2226 i Zakonikom o schengenskim granicama. Međutim, za provjere na graničnim prijelazima na kojima se EES upotrebljava bez biometrijskih funkcionalnosti trebala bi se primjenjivati posebna odstupanja od tih uredbi kako bi se omogućio postupan početak rada. To bi se trebalo odvijati ne dovodeći u pitanje provjere nositelja viza upotrebom otisaka prstiju, u skladu s Uredbom (EZ) br. 787/2008.

Or. en

Amandman 75
Erik Marquardt

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 24.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(24) Kako bi se omogućile djelotvorne tehničke i organizacijske prilagodbe tijekom postupnog početka rada EES-a u svakoj državi članici i reagiralo na iznimne okolnosti kvara središnjeg sustava EES-a, nacionalnih sustava ili komunikacijske infrastrukture ili predugo vrijeme čekanja na njihovim granicama, države članice trebale bi imati mogućnost da potpuno ili djelomično suspendiraju rad EES-a na određenim graničnim prijelazima. U slučaju djelomične suspenzije trebalo bi	(24) Kako bi se omogućile djelotvorne tehničke i organizacijske prilagodbe tijekom postupnog početka rada EES-a u svakoj državi članici i reagiralo na iznimne okolnosti kvara središnjeg sustava EES-a, nacionalnih sustava ili komunikacijske infrastrukture ili predugo vrijeme čekanja na njihovim granicama, države članice trebale bi imati mogućnost da potpuno ili djelomično suspendiraju rad EES-a na određenim graničnim prijelazima. U slučaju djelomične suspenzije trebalo bi

suspendirati registraciju biometrijskih podataka u EES-u. U slučaju potpune suspenzije u EES-u se ne bi smjeli registrirati podaci. Kako bi se ublažili dodatni rizici povezani s uvođenjem EES-a s biometrijskim funkcionalnostima, države članice trebale bi imati mogućnost da u iznimnim okolnostima koje uzrokuju tako gust promet da vrijeme čekanja na granicama postane predugo suspendiraju registraciju biometrijskih podataka u EES-u nakon završetka postupnog početka rada. Takva suspenzija trebala bi biti moguća u ograničenom razdoblju od 60 dana nakon završetka postupnog početka rada EES-a i trebala bi se produljiti za 60 dana ako manje od 80 % osobnih dosjea registriranih u EES-u tijekom postupnog početka rada EES-a sadržava biometrijske podatke.

suspendirati registraciju biometrijskih podataka u EES-u. U slučaju potpune suspenzije u EES-u se ne bi smjeli registrirati podaci. Kako bi se ublažili dodatni rizici povezani s uvođenjem EES-a s biometrijskim funkcionalnostima, države članice trebale bi imati mogućnost da u iznimnim okolnostima koje uzrokuju tako gust promet da vrijeme čekanja na granicama postane predugo suspendiraju registraciju biometrijskih podataka u EES-u nakon završetka postupnog početka rada. Takva suspenzija trebala bi biti moguća u ograničenom razdoblju od 60 dana nakon završetka postupnog početka rada EES-a i trebala bi se produljiti za 60 dana ako manje od 80 % osobnih dosjea registriranih u EES-u tijekom postupnog početka rada EES-a sadržava biometrijske podatke. ***Suspenzija registracije biometrijskih podataka u EES-u ne bi trebala negativno utjecati na prava i uvjete ulaska državljana trećih zemalja koji podliježu registraciji u EES-u. Odluka o odbijanju ulaska na temelju Uredbe (EU) 2016/399 ne bi se trebala donositi isključivo na temelju toga što je država članica suspendirala registraciju biometrijskih podataka u EES-u.***

Or. en

Amandman 76
Özlem Demirel

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 24.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(24) Kako bi se omogućile djelotvorne tehničke i organizacijske prilagodbe tijekom postupnog početka rada EES-a u svakoj državi članici i reagiralo na ***iznimne okolnosti*** kvara središnjeg sustava EES-a, nacionalnih sustava ili komunikacijske infrastrukture ili predugo vrijeme čekanja na njihovim granicama, države članice	(24) Kako bi se omogućile djelotvorne tehničke i organizacijske prilagodbe tijekom postupnog početka rada EES-a u svakoj državi članici i reagiralo na ***slučajeve*** kvara središnjeg sustava EES-a, nacionalnih sustava ili komunikacijske infrastrukture ili predugo vrijeme čekanja na njihovim granicama, države članice

trebale bi imati mogućnost da potpuno ili djelomično suspendiraju rad EES-a na određenim graničnim prijelazima. U slučaju djelomične suspenzije trebalo bi suspendirati registraciju biometrijskih podataka u EES-u. U slučaju potpune suspenzije u EES-u se ne bi smjeli registrirati podaci. Kako bi se ublažili dodatni rizici povezani s uvođenjem EES-a s biometrijskim funkcionalnostima, države članice trebale bi imati mogućnost da u iznimnim okolnostima koje uzrokuju tako gust promet da vrijeme čekanja na granicama postane predugo suspendiraju registraciju biometrijskih podataka u EES-u nakon završetka postupnog početka rada. Takva suspenzija trebala bi biti moguća u ograničenom razdoblju od 60 dana nakon završetka postupnog početka rada EES-a i trebala bi se produljiti za 60 dana ako manje od 80 % osobnih dosjea registriranih u EES-u tijekom postupnog početka rada EES-a sadržava biometrijske podatke.	trebale bi imati mogućnost da potpuno ili djelomično suspendiraju rad EES-a na određenim graničnim prijelazima. U slučaju djelomične suspenzije trebalo bi suspendirati registraciju biometrijskih podataka u EES-u. U slučaju potpune suspenzije u EES-u se ne bi smjeli registrirati podaci. Kako bi se ublažili dodatni rizici povezani s uvođenjem EES-a s biometrijskim funkcionalnostima, države članice trebale bi imati mogućnost da u iznimnim okolnostima koje uzrokuju tako gust promet da vrijeme čekanja na granicama postane predugo suspendiraju registraciju biometrijskih podataka u EES-u nakon završetka postupnog početka rada. Takva suspenzija trebala bi biti moguća u ograničenom razdoblju od 60 dana nakon završetka postupnog početka rada EES-a i trebala bi se produljiti za 60 dana ako manje od 80 % osobnih dosjea registriranih u EES-u tijekom postupnog početka rada EES-a sadržava biometrijske podatke.

Or. en

Amandman 77
Marieke Ehlers
u ime Kluba zastupnika PfE-a
Nikola Bartůšek

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 25.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(25) Agencija eu-LISA trebala bi izdavati izvješća sa statističkim podacima o upotrebi sustava, koja bi trebala služiti za evaluaciju učinkovitosti sustava, ocjenjivanje usklađenosti država članica s planovima uvođenja, utvrđivanje područja u kojima su potrebna poboljšanja, praćenje usklađenosti s postupnim početkom rada EES-a i potporu u donošenju odluka o daljnjem razvoju i optimizaciji sustava.	(25) Agencija eu-LISA trebala bi izdavati izvješća sa statističkim podacima o upotrebi sustava, koja bi trebala služiti za evaluaciju učinkovitosti sustava, ocjenjivanje usklađenosti država članica s planovima uvođenja ***na visokoj razini agencije eu-LISA i nacionalnim planovima uvođenja***, utvrđivanje područja u kojima su potrebna poboljšanja, praćenje usklađenosti s postupnim početkom rada EES-a i potporu u donošenju odluka o daljnjem razvoju i optimizaciji sustava.

Nadalje, agencija eu-LISA trebala bi nastaviti redovito izvješćivati svoj Upravni odbor, koji će pak nadzirati postupno uvođenje rada EES-a.

Or. en

Obrazloženje

Amandmanom se želi potvrditi da je plan uvođenja na visokoj razini usklađen s nacionalnim planom te ojačati ulogu Upravnog odbora.

Amandman 78
Jan-Christoph Oetjen, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Moritz Körner

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 25.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(25) Agencija eu-LISA trebala bi ***izdavati*** izvješća sa statističkim podacima o upotrebi sustava, koja bi trebala služiti za evaluaciju učinkovitosti sustava, ocjenjivanje usklađenosti država članica s planovima uvođenja, utvrđivanje područja u kojima su potrebna poboljšanja, praćenje usklađenosti s postupnim početkom rada EES-a i potporu u donošenju odluka o daljnjem razvoju i optimizaciji sustava.	(25) Agencija eu-LISA trebala bi ***objavljivati*** izvješća sa statističkim podacima o upotrebi sustava, koja bi trebala služiti za evaluaciju učinkovitosti sustava, ocjenjivanje usklađenosti država članica s planovima uvođenja, utvrđivanje područja u kojima su potrebna poboljšanja, praćenje usklađenosti s postupnim početkom rada EES-a i potporu u donošenju odluka o daljnjem razvoju i optimizaciji sustava.

Or. en

Amandman 79
Özlem Demirel

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 26.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(26) Pripremne radnje povezane s planovima uvođenja trebale bi započeti na datum stupanja na snagu ove Uredbe. Postupni početak rada trebao bi se	(26) Pripremne radnje povezane s planovima uvođenja trebale bi započeti na datum stupanja na snagu ove Uredbe. Postupni početak rada trebao bi se

primjenjivati od datuma koji Komisija odredi u skladu s člankom 66. stavkom 1. Uredbe o EES-u. ***Ova Uredba, kojom su predviđena privremena odstupanja, trebala bi se prestati primjenjivati 180 kalendarskih dana nakon datuma koji Komisija odredi u skladu s člankom 66. stavkom 1. Uredbe (EU) 2017/2226.*** Međutim, pravila o odstupanju u pogledu primjene prijelaznog razdoblja i prijelaznih mjera, pristupa podacima iz EES-a, provjere pečata u putnim ispravama od strane prijevoznika i suspenzije EES-a trebala bi se primjenjivati u ograničenom razdoblju nakon završetka postupnog početka rada.	primjenjivati od datuma koji Komisija odredi u skladu s člankom 66. stavkom 1. Uredbe o EES-u. Međutim, pravila o odstupanju u pogledu primjene prijelaznog razdoblja i prijelaznih mjera, pristupa podacima iz EES-a, provjere pečata u putnim ispravama od strane prijevoznika i suspenzije EES-a trebala bi se primjenjivati u ograničenom razdoblju nakon završetka postupnog početka rada.

Or. en

Amandman 80
Francisco Assis
u ime Kluba zastupnika S&D-a

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 26.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(26) Pripremne radnje povezane s planovima uvođenja trebale bi započeti na datum stupanja na snagu ove Uredbe. Postupni početak rada trebao bi se primjenjivati od datuma koji Komisija odredi u skladu s člankom 66. stavkom 1. Uredbe o EES-u. ***Ova Uredba, kojom su predviđena*** privremena odstupanja, ***trebala*** bi se ***prestati*** primjenjivati ***180 kalendarskih dana nakon datuma koji Komisija odredi*** u skladu s ***člankom 66. stavkom 1. Uredbe (EU) 2017/2226. Međutim, pravila o odstupanju u pogledu primjene prijelaznog razdoblja i prijelaznih mjera, pristupa podacima iz EES-a, provjere pečata u putnim ispravama od strane prijevoznika i suspenzije EES-a trebala bi se primjenjivati u ograničenom razdoblju***	(26) Pripremne radnje povezane s planovima uvođenja trebale bi započeti na datum stupanja na snagu ove Uredbe. Postupni početak rada trebao bi se primjenjivati od datuma koji Komisija odredi u skladu s člankom 66. stavkom 1. Uredbe o EES-u. ***Budući da se ovom Uredbom predviđaju*** privremena odstupanja, ***ona*** bi se ***trebala*** primjenjivati ***samo dok su primjenjiva*** u skladu s ***ovom Uredbom***.

nakon završetka postupnog početka rada.

Or. en

Obrazloženje

Odstupanja povezana s odredbama Zakonika o schengenskim granicama (2016/399) i same Uredbe o EES-u (2017/2226) primjenjuju se u razdoblju od pet godina. Odstupanja povezana s upotrebom podataka u agencijama EU-a pri obavljanju zadaća primjenjuju se tijekom pet godina. Budući da će nepotpuni skupovi podataka biti prisutni do pet godina, tijela država članica u tom se razdoblju ne bi trebala u pogledu osoba koje su prekoračile trajanje dopuštenog boravka oslanjati na automatizirani mehanizam. Ta različita razdoblja odstupanja ne odražavaju se u ograničenju od 180 kalendarskih dana za odstupanja predloženom u ovoj uvodnoj izjavi.

Amandman 81
Jan-Christoph Oetjen, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Sophie Wilmès, Moritz Körner

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 26.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(26) Pripremne radnje povezane s planovima uvođenja trebale bi započeti na datum stupanja na snagu ove Uredbe. Postupni početak rada trebao bi se primjenjivati od datuma koji Komisija odredi u skladu s člankom 66. stavkom 1. Uredbe o EES-u. Ova Uredba, kojom su predviđena privremena odstupanja, trebala bi se prestati primjenjivati 180 kalendarskih dana nakon datuma koji Komisija odredi u skladu s člankom 66. stavkom 1. Uredbe (EU) 2017/2226. Međutim, pravila o odstupanju u pogledu primjene prijelaznog razdoblja i prijelaznih mjera, pristupa podacima iz EES-a, provjere pečata u putnim ispravama od strane prijevoznika i suspenzije EES-a trebala bi se primjenjivati u ograničenom razdoblju nakon završetka postupnog početka rada.	(26) Pripremne radnje povezane s planovima uvođenja trebale bi započeti na datum stupanja na snagu ove Uredbe. ***Države članice koje još nisu podnijele svoju izjavu o spremnosti pozivaju se da to učine u roku od 30 dana od stupanja na snagu ove Uredbe.*** Postupni početak rada trebao bi se primjenjivati od datuma koji Komisija odredi u skladu s člankom 66. stavkom 1. Uredbe o EES-u***. Kao datum bi trebalo odrediti najkasnije 60 dana nakon podnošenja posljednje izjave o spremnosti ili 90 dana od datuma stupanja na snagu ove Uredbe, ovisno o tome što nastupi prije***. Ova Uredba, kojom su predviđena privremena odstupanja, trebala bi se prestati primjenjivati 180 kalendarskih dana nakon datuma koji Komisija odredi u skladu s člankom 66. stavkom 1. Uredbe (EU) 2017/2226. Međutim, pravila o odstupanju u pogledu primjene prijelaznog razdoblja i prijelaznih mjera, pristupa podacima iz EES-a, provjere pečata u putnim ispravama od strane prijevoznika i

suspenzije EES-a trebala bi se primjenjivati u ograničenom razdoblju nakon završetka postupnog početka rada.

Or. en

Amandman 82
Özlem Demirel

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) „postupan početak rada EES-a” znači razdoblje od ***180 kalendarskih dana koje počinje od*** datuma koji Komisija odredi u skladu s člankom 66. stavkom 1. Uredbe (EU) 2017/2226;	(a) „postupan početak rada EES-a” znači razdoblje od datuma koji Komisija odredi u skladu s člankom 66. stavkom 1. Uredbe (EU) 2017/2226 ***do ispunjenja svih zahtjeva utvrđenih u članku 7.a***;

Or. en

Amandman 83
Jan-Christoph Oetjen, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Sophie Wilmès, Moritz Körner

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) „postupan početak rada EES-a” znači razdoblje od 180 kalendarskih dana koje počinje od datuma koji Komisija odredi u skladu s člankom 66. stavkom 1. Uredbe (EU) 2017/2226;	(a) „postupan početak rada EES-a” znači razdoblje od 180 kalendarskih dana koje počinje od datuma koji Komisija odredi u skladu s člankom 66. stavkom 1.Uredbe (EU) 2017/2226***, a najkasnije 60 dana nakon podnošenja posljednje izjave o spremnosti ili 90 dana nakon stupanja na snagu ove Uredbe, ovisno o tome što nastupi prije***;

Or. en

Amandman 84

Özlem Demirel

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Agencija Europske unije za operativno upravljanje opsežnim informacijskim sustavima u području slobode, sigurnosti i pravde (eu-LISA) do [***30***. kalendarskog dana nakon stupanja na snagu ove Uredbe] dostavlja Komisiji, državama članicama i Europolu plan uvođenja na visokoj razini za postupan početak rada EES-a, uzimajući u obzir faze utvrđene u članku 4. Taj plan uvođenja obuhvaća smjernice o upotrebi EES-a za države članice i Europol, uključujući ograničenja kapaciteta središnjeg sustava EES-a.	1. Agencija Europske unije za operativno upravljanje opsežnim informacijskim sustavima u području slobode, sigurnosti i pravde (eu-LISA) do [***91***. kalendarskog dana nakon stupanja na snagu ove Uredbe] dostavlja Komisiji, državama članicama i Europolu plan uvođenja na visokoj razini za postupan početak rada EES-a, uzimajući u obzir faze utvrđene u članku 4. Taj plan uvođenja obuhvaća smjernice o upotrebi EES-a za države članice i Europol, uključujući ograničenja kapaciteta ***i druga relevantna ograničenja*** središnjeg sustava EES-a.

Or. en

Amandman 85
Alice Teodorescu Måwe

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Agencija Europske unije za operativno upravljanje opsežnim informacijskim sustavima u području slobode, sigurnosti i pravde (eu-LISA) do [30. kalendarskog dana nakon stupanja na snagu ove Uredbe] dostavlja Komisiji, državama članicama i Europolu plan uvođenja na visokoj razini za postupan početak rada EES-a, uzimajući u obzir faze utvrđene u članku 4. Taj plan uvođenja obuhvaća smjernice o upotrebi EES-a za države članice i Europol, uključujući ograničenja kapaciteta središnjeg sustava EES-a.	1. Agencija Europske unije za operativno upravljanje opsežnim informacijskim sustavima u području slobode, sigurnosti i pravde (eu-LISA) do [30. kalendarskog dana nakon stupanja na snagu ove Uredbe] dostavlja Komisiji, ***Europskom parlamentu,*** državama članicama i Europolu plan uvođenja na visokoj razini za postupan početak rada EES-a, uzimajući u obzir faze utvrđene u članku 4. Taj plan uvođenja obuhvaća smjernice o upotrebi EES-a za države članice i Europol, uključujući ograničenja kapaciteta središnjeg sustava EES-a.

Or. en

Amandman 86
Jan-Christoph Oetjen, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Moritz Körner

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Agencija Europske unije za operativno upravljanje opsežnim informacijskim sustavima u području slobode, sigurnosti i pravde (eu-LISA) do [30. kalendarskog dana nakon stupanja na snagu ove Uredbe] dostavlja Komisiji, državama članicama i Europolu plan uvođenja na visokoj razini za postupan početak rada EES-a, uzimajući u obzir faze utvrđene u članku 4. Taj plan uvođenja obuhvaća smjernice o upotrebi EES-a za države članice i Europol, uključujući ograničenja kapaciteta središnjeg sustava EES-a.	1. Agencija Europske unije za operativno upravljanje opsežnim informacijskim sustavima u području slobode, sigurnosti i pravde (eu-LISA) do [30. kalendarskog dana nakon stupanja na snagu ove Uredbe] dostavlja Komisiji, ***Europskom parlamentu,*** državama članicama i Europolu plan uvođenja na visokoj razini za postupan početak rada EES-a, uzimajući u obzir faze utvrđene u članku 4. Taj plan uvođenja obuhvaća smjernice o upotrebi EES-a za države članice i Europol, uključujući ograničenja kapaciteta središnjeg sustava EES-a.

Or. en

Amandman 87
Erik Marquardt

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Agencija Europske unije za operativno upravljanje opsežnim informacijskim sustavima u području slobode, sigurnosti i pravde (eu-LISA) do [30. kalendarskog dana nakon stupanja na snagu ove Uredbe] dostavlja Komisiji, državama članicama i Europolu plan uvođenja na visokoj razini za postupan početak rada EES-a, uzimajući u obzir faze utvrđene u članku 4. Taj plan uvođenja obuhvaća smjernice o upotrebi EES-a za države članice ***i Europol***, uključujući ograničenja kapaciteta središnjeg sustava	1. Agencija Europske unije za operativno upravljanje opsežnim informacijskim sustavima u području slobode, sigurnosti i pravde (eu-LISA) do [30. kalendarskog dana nakon stupanja na snagu ove Uredbe] dostavlja Komisiji, državama članicama i Europolu plan uvođenja na visokoj razini za postupan početak rada EES-a, uzimajući u obzir faze utvrđene u članku 4. Taj plan uvođenja obuhvaća smjernice o upotrebi EES-a za države članice, uključujući ograničenja kapaciteta središnjeg sustava EES-a.

EES-a.

Or. en

Amandman 88
Özlem Demirel

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Do [***60***. kalendarskog dana nakon stupanja na snagu ove Uredbe] države članice, uz savjetovanje s Komisijom i agencijom eu-LISA, izrađuju nacionalni plan uvođenja za postupan početak rada EES-a uzimajući u obzir plan uvođenja na visokoj razini iz stavka 1. ovog članka i faze utvrđene u članku 4.	2. Do [***180***. kalendarskog dana nakon stupanja na snagu ove Uredbe] države članice, uz savjetovanje s Komisijom i agencijom eu-LISA, izrađuju nacionalni plan uvođenja za postupan početak rada EES-a uzimajući u obzir plan uvođenja na visokoj razini iz stavka 1. ovog članka i faze utvrđene u članku 4.

Or. en

Amandman 89
Jan-Christoph Oetjen, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Moritz Körner

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Do [60. kalendarskog dana nakon stupanja na snagu ove Uredbe] države članice, uz savjetovanje s Komisijom i agencijom eu-LISA, ***izrađuju*** nacionalni plan uvođenja za postupan početak rada EES-a uzimajući u obzir plan uvođenja na visokoj razini iz stavka 1. ovog članka i faze utvrđene u članku 4.	2. Do [60. kalendarskog dana nakon stupanja na snagu ove Uredbe] države članice, uz savjetovanje s Komisijom i agencijom eu-LISA, ***objavljuju*** nacionalni plan uvođenja za postupan početak rada EES-a ***i dijele ga s Komisijom, Europskim parlamentom i dionicima iz industrije,*** uzimajući u obzir plan uvođenja na visokoj razini iz stavka 1. ovog članka i faze utvrđene u članku 4.

Or. en

Amandman 90
Alice Teodorescu Måwe

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Do [60. kalendarskog dana nakon stupanja na snagu ove Uredbe] države članice, uz savjetovanje s Komisijom i agencijom eu-LISA, izrađuju nacionalni plan uvođenja za postupan početak rada EES-a uzimajući u obzir plan uvođenja na visokoj razini iz stavka 1. ovog članka i faze utvrđene u članku 4.	2. Do [60. kalendarskog dana nakon stupanja na snagu ove Uredbe] države članice, uz savjetovanje s Komisijom i agencijom eu-LISA, izrađuju nacionalni plan uvođenja za postupan početak rada EES-a uzimajući u obzir plan uvođenja na visokoj razini iz stavka 1. ovog članka i faze utvrđene u članku 4. ***Agencija eu-LISA procjenjuje jesu li nacionalni planovi uvođenja usklađeni s planom uvođenja na visokoj razini i potvrđuje da ne sadržavaju nedostatke koji bi mogli dovesti do daljnje odgode početka rada EES-a.***

Or. en

Amandman 91
Karlo Ressler

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	2a. Pri pripremi svojih nacionalnih planova uvođenja iz stavka 2. države članice prema potrebi se savjetuju s Agencijom za europsku graničnu i obalnu stražu kako bi utvrdile granične prijelaze koji su najčešće pogođeni problemom nezakonitih migracija ili nezakonitih prelazaka granica. Prema potrebi, može se savjetovati i s Europolom kako bi se ispitala uključenost mreža organiziranog kriminala, u prvom redu kada je riječ o olakšavanju takvih prelazaka granice. Svrha takvih savjetovanja jest osigurati da se određivanjem prioriteta u radu EES-a na tim graničnim prijelazima u najvećoj

mjeri povećaju sigurnosne koristi EES-a od samog početka.

Or. en

Amandman 92
Jan-Christoph Oetjen, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Moritz Körner

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Za svaku fazu iz članka 4. nacionalni planovi uvođenja uključuju informacije o ***pragovima i zahtjevima utvrđenima*** u tom članku.	3. Za svaku fazu iz članka 4. nacionalni planovi uvođenja uključuju informacije o ***ostvarivanju vrijednosti iz pragova i zahtjeva utvrđenih*** u tom članku.

Or. en

Amandman 93
Francisco Assis
u ime Kluba zastupnika S&D-a

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. Od 30. kalendarskog dana nakon postupnog početka rada EES-a države članice Komisiji i agenciji eu-LISA dostavljaju mjesečna izvješća o provedbi nacionalnih planova uvođenja, uključujući korektivne mjere ako je to potrebno za ispunjavanje obveza utvrđenih u članku 4.	4. Od 30. kalendarskog dana nakon postupnog početka rada EES-a ***do potpune upotrebe EES-a u državi članici za sve državljane trećih zemalja koji podliježu registraciji u EES-u i istodobno na svim graničnim prijelazima u toj državi članici,*** države članice Komisiji i agenciji eu-LISA dostavljaju mjesečna izvješća o provedbi nacionalnih planova uvođenja, uključujući korektivne mjere ako je to potrebno za ispunjavanje obveza utvrđenih u članku 4.

Or. en

Obrazloženje

Države članice trebale bi imati dužnost dostavljanja mjesečnih izvješća o provedbi svojih

planova uvođenja samo dok sustav nije u potpunosti uveden u dotičnoj državi članici.

Amandman 94
Jan-Christoph Oetjen, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Moritz Körner

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. Od 30. kalendarskog dana nakon postupnog početka rada EES-a države članice Komisiji i agenciji eu-LISA dostavljaju mjesečna izvješća o provedbi nacionalnih planova uvođenja, uključujući korektivne mjere ako je to potrebno za ispunjavanje obveza utvrđenih u članku 4.	4. Od 30. kalendarskog dana nakon postupnog početka rada EES-a države članice Komisiji***, Europskom parlamentu*** i agenciji eu-LISA dostavljaju mjesečna izvješća o provedbi nacionalnih planova uvođenja, uključujući korektivne mjere ako je to potrebno za ispunjavanje obveza utvrđenih u članku 4.

Or. en

Amandman 95
Jan-Christoph Oetjen, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Sophie Wilmès, Moritz Körner

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
5. Na zahtjev Komisije agencija eu-LISA dostavlja Komisiji statističke podatke potrebne za praćenje nacionalnih planova uvođenja u skladu s člankom 63. stavkom 6. Uredbe (EU) 2017/2226.	5. Na zahtjev Komisije agencija eu-LISA dostavlja Komisiji statističke podatke potrebne za praćenje ***uspješne i pravodobne provedbe*** nacionalnih planova uvođenja ***kao i plana uvođenja na visokoj razini,*** u skladu s člankom 63. stavkom 6. Uredbe (EU) 2017/2226.

Or. en

Amandman 96
Marieke Ehlers
u ime Kluba zastupnika PfE-a
Nikola Bartůšek

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 5.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	5a. Upravni odbor agencije eu-LISA donosi plan uvođenja na visokoj razini agencije eu-LISA iz ovog članka stavka 1. Upravni odbor agencije eu-LISA ujedno prati razvoj središnjeg sustava EES-a u skladu s člankom 19. Uredbe (EU) 2018/1726, osobito u pogledu postupnog početka rada.

Or. en

Amandman 97
Erik Marquardt

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 5.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	5a. Komisija, uz savjetovanje s Europskim nadzornikom za zaštitu podataka, izdaje smjernice o obradi osobnih podataka u EES-u tijekom postupnog početka rada.

Or. en

Amandman 98
Alice Teodorescu Måwe

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 5.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	5a. Nacionalni planovi uvođenja koje države članice trebaju uspostaviti u skladu s ovom Uredbom sažeti su i razmjerni te se njima ne nameće nepotrebno administrativno opterećenje.

Or. en

Amandman 99
Francisco Assis
u ime Kluba zastupnika S&D-a

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Odstupajući od članka 66. stavka 6. Uredbe (EU) 2017/2226 države članice tijekom postupnog početka rada EES-a ***upotrebljavaju*** EES kako je utvrđeno u ovom članku.	1. Odstupajući od članka 66. stavka 6. Uredbe (EU) 2017/2226 države članice tijekom postupnog početka rada EES-a ***mogu upotrebljavati*** EES kako je utvrđeno u ovom članku.

Or. en

Obrazloženje

Države članice trebale bi i dalje moći u potpunosti primjenjivati EES na svim graničnim prijelazima od prvog dana, ako je to za njih najpoželjniji pristup.

Amandman 100
Özlem Demirel

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 2. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Od ***prvog*** dana postupnog početka rada EES-a svaka država članica počinje upotrebljavati EES pri ulasku ***i*** izlasku na jednom ili više graničnih prijelaza pri čemu kombinira zračne, kopnene i morske granične prijelaze, ako je to moguće i primjenjivo, za bilježenje i pohranu podataka o državljanima trećih zemalja iz članka 2. stavaka 1. i 2. Uredbe (EU) 2017/2226. Države članice registriraju u EES-u najmanje ***10*** % procijenjenog broja prelazaka granice u toj državi članici.	Od ***tridesetog*** dana postupnog početka rada EES-a svaka država članica počinje upotrebljavati EES pri ulasku ***ili*** izlasku na jednom ili više graničnih prijelaza pri čemu kombinira zračne, kopnene i morske granične prijelaze, ako je to moguće i primjenjivo, za bilježenje i pohranu podataka o državljanima trećih zemalja iz članka 2. stavaka 1. i 2. Uredbe (EU) 2017/2226. Države članice registriraju u EES-u najmanje ***2*** % procijenjenog broja prelazaka granice u toj državi članici.

Or. en

Amandman 101
Marieke Ehlers
u ime Kluba zastupnika PfE-a
Nikola Bartůšek

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 2. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Od prvog dana postupnog početka rada EES-a svaka država članica počinje upotrebljavati EES pri ulasku i izlasku na jednom ili više graničnih prijelaza pri čemu kombinira zračne, kopnene i morske granične prijelaze, ako je to moguće i primjenjivo, za bilježenje i pohranu podataka o državljanima trećih zemalja iz članka 2. stavaka 1. i 2. Uredbe (EU) 2017/2226. Države članice registriraju u EES-u najmanje 10 % procijenjenog broja prelazaka granice u toj državi članici.	Od prvog dana postupnog početka rada EES-a svaka država članica počinje upotrebljavati EES pri ulasku i izlasku na jednom ili više graničnih prijelaza pri čemu kombinira zračne, kopnene i morske granične prijelaze, ako je to moguće i primjenjivo, za bilježenje i pohranu podataka o državljanima trećih zemalja iz članka 2. stavaka 1. i 2. Uredbe (EU) 2017/2226. ***Najkasnije do 30. kalendarskog dana od postupnog početka rada EES-a*** države članice registriraju u EES-u najmanje 10 % procijenjenog broja prelazaka granice u toj državi članici.

Or. en

Obrazloženje

U skladu s pristupom izvjestitelja (amandman 20), predlažemo postupan pristup tijekom prvih 30 dana, što je prijedlog koji Komisija može prihvatiti.

Amandman 102
Özlem Demirel

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 2. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
U prvih ***60*** kalendarskih dana postupnog početka rada EES-a države članice mogu upotrebljavati EES bez biometrijskih funkcionalnosti, a nacionalna tijela mogu otvarati ili ažurirati osobne dosjee bez biometrijskih podataka.	U prvih ***180*** kalendarskih dana postupnog početka rada EES-a države članice mogu upotrebljavati EES bez biometrijskih funkcionalnosti, a nacionalna tijela mogu otvarati ili ažurirati osobne dosjee bez biometrijskih podataka.

Or. en

Amandman 103
Özlem Demirel

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Najkasnije ***90*** kalendarskih dana nakon postupnog početka rada EES-a države članice upotrebljavaju EES s biometrijskim funkcionalnostima barem na ***polovini*** svojih graničnih prijelaza. Svaka država članica registrira najmanje ***50*** % procijenjenog broja prelazaka granice u toj državi članici. Osobni dosjei državljana trećih zemalja iz članka 2. stavaka 1. i 2. Uredbe (EU) 2017/2226 koji su registrirani u EES-u ***sadržavaju*** biometrijske podatke.	3. Najkasnije ***180*** kalendarskih dana nakon postupnog početka rada EES-a države članice upotrebljavaju EES s biometrijskim funkcionalnostima barem na ***10 %*** svojih graničnih prijelaza. Svaka država članica registrira najmanje ***10*** % procijenjenog broja prelazaka granice u toj državi članici. Osobni dosjei državljana trećih zemalja iz članka 2. stavaka 1. i 2. Uredbe (EU) 2017/2226 koji su registrirani u EES-u ***mogu sadržavati*** biometrijske podatke.

Or. en

Amandman 104
Erik Marquardt

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Najkasnije 90 kalendarskih dana nakon postupnog početka rada EES-a države članice upotrebljavaju EES s biometrijskim funkcionalnostima barem na polovini svojih graničnih prijelaza. Svaka država članica registrira najmanje 50 % procijenjenog broja prelazaka granice u toj državi članici. Osobni dosjei državljana trećih zemalja iz članka 2. stavaka 1. i 2. Uredbe (EU) 2017/2226 koji su registrirani u EES-u sadržavaju biometrijske podatke.	3. Najkasnije 90 kalendarskih dana nakon postupnog početka rada EES-a države članice upotrebljavaju EES s biometrijskim funkcionalnostima barem na polovini svojih graničnih prijelaza. Svaka država članica registrira najmanje 50 % procijenjenog broja prelazaka granice u toj državi članici. Osobni dosjei državljana trećih zemalja iz članka 2. stavaka 1. i 2. Uredbe (EU) 2017/2226 koji su registrirani u EES-u ***koji se upotrebljava s biometrijskim funkcionalnostima*** sadržavaju biometrijske podatke.

Or. en

Amandman 105
Özlem Demirel

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. Najkasnije ***150***. kalendarskog dana nakon postupnog početka rada EES-a svaka država članica upotrebljava EES s biometrijskim funkcionalnostima na ***svim svojim graničnim prijelazima i nastavlja registrirati*** u EES-u najmanje 50 % procijenjenog broja prelazaka granice u toj državi članici.	4. Najkasnije ***300***. kalendarskog dana nakon postupnog početka rada EES-a svaka država članica upotrebljava EES s biometrijskim funkcionalnostima na ***polovini svojih graničnih prijelaza i registrira*** u EES-u najmanje 50 % procijenjenog broja prelazaka granice u toj državi članici.

Or. en

Amandman 106
Özlem Demirel

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
5. Najkasnije ***170***. kalendarskog dana nakon postupnog početka rada EES-a države članice upotrebljavaju EES s biometrijskim funkcijama na svim svojim graničnim prijelazima i u EES-u registriraju sve državljane trećih zemalja iz članka 2. stavaka 1. i 2. Uredbe (EU) 2017/2226.	5. Najkasnije ***320***. kalendarskog dana nakon postupnog početka rada EES-a države članice upotrebljavaju EES s biometrijskim funkcijama na svim svojim graničnim prijelazima i u EES-u registriraju sve državljane trećih zemalja iz članka 2. stavaka 1. i 2. Uredbe (EU) 2017/2226.

Or. en

Amandman 107
Erik Marquardt

Prijedlog uredbe

Članak 4. – stavak 5.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	5a. Registracija biometrijskih podataka u EES ne predstavlja uvjet ulaska za državljane trećih zemalja koji podliježu registraciji u EES-u tijekom postupnog početka rada.

Or. en

Amandman 108
Özlem Demirel

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
6. Odbijanja ulaska o kojima je donesena odluka na graničnom prijelazu na kojem se upotrebljava EES bilježe se u EES-u, kako je utvrđeno u članku 18. Uredbe (EU) 2017/2226. ***Ako se EES upotrebljava s biometrijskim funkcionalnostima, odbijanja ulaska bilježe se s biometrijskim podacima. Ako se EES upotrebljava bez biometrijskih funkcionalnosti, odbijanja*** ulaska bilježe se bez biometrijskih podataka.	6. Odbijanja ulaska o kojima je donesena odluka na graničnom prijelazu na kojem se upotrebljava EES bilježe se u EES-u, kako je utvrđeno u članku 18. Uredbe (EU) 2017/2226. ***Zabrane*** ulaska bilježe se bez biometrijskih podataka.

Or. en

Amandman 109
Alice Teodorescu Måwe

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
6. Odbijanja ulaska o kojima je donesena odluka na graničnom prijelazu na kojem se upotrebljava EES bilježe se u EES-u, kako je utvrđeno u članku 18.	6. Odbijanja ulaska o kojima je donesena odluka na graničnom prijelazu na kojem se upotrebljava EES bilježe se u EES-u, kako je utvrđeno u članku 18.

Uredbe (EU) 2017/2226. Ako se EES upotrebljava s biometrijskim funkcionalnostima, odbijanja ulaska bilježe se s biometrijskim podacima. Ako se EES upotrebljava bez biometrijskih funkcionalnosti, odbijanja ulaska bilježe se bez biometrijskih podataka.	Uredbe (EU) 2017/2226. Ako se EES upotrebljava s biometrijskim funkcionalnostima, odbijanja ulaska bilježe se s biometrijskim podacima. Ako se EES upotrebljava bez biometrijskih funkcionalnosti, odbijanja ulaska bilježe se bez biometrijskih podataka***, osim ako se takvi podaci ne mogu preuzeti iz VIS-a***.

Or. en

Amandman 110
Erik Marquardt

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 7.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
7. Od prvog dana postupnog početka rada EES-a Europol upotrebljava EES kako je predviđeno u Uredbi (EU) 2017/2226.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 111
Özlem Demirel

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 7.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
7. ***Od*** prvog dana postupnog početka rada EES-a Europol upotrebljava EES kako je predviđeno u Uredbi (EU) 2017/2226.	7. ***Tijekom*** prvog dana postupnog početka rada EES-a Europol upotrebljava EES kako je predviđeno u Uredbi (EU) 2017/2226.

Or. en

Amandman 112
Francisco Assis
u ime Kluba zastupnika S&D-a

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Uz pravila iz članka 4., pravila utvrđena u ovom članku primjenjuju se tijekom postupnog početka rada EES-a.	1. Uz pravila iz članka 4., pravila utvrđena u ovom članku primjenjuju se ***na sve države članice*** tijekom postupnog početka rada EES-a.

Or. en

Obrazloženje

Iako bi odstupanje iz članka 4. trebalo biti opcionalno za države članice, ono mora biti u skladu s pravilima utvrđenima u članku 5. o otiskivanju pečata u putne isprave.

Amandman 113
Erik Marquardt

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Za unos, izmjenu, brisanje i ostvarivanje uvida u podatke u EES-u nacionalna tijela koja su nadležna za potrebe utvrđene u stavcima od 23. do 35. Uredbe (EU) 2017/2226 smatraju da pečati imaju prednost pred podacima iz EES-a, među ostalim u slučajevima nepodudaranja ili u slučajevima iz članka 16. stavka 4. te uredbe. ***Ako nedostaje pečat, prednost imaju podaci zabilježeni u EES-u.***	3. Za unos, izmjenu, brisanje i ostvarivanje uvida u podatke u EES-u nacionalna tijela koja su nadležna za potrebe utvrđene u stavcima od 23. do 35. Uredbe (EU) 2017/2226 smatraju da pečati imaju prednost pred podacima iz EES-a, među ostalim u slučajevima nepodudaranja ili u slučajevima iz članka 16. stavka 4. te uredbe.

Or. en

Amandman 114
Erik Marquardt

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 4. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*

Ako u putnoj ispravi nema pečata ***i*** za državljanina treće zemlje koji se nalazi na državnom području država članica ***nije otvoren osobni dosje u EES-u***, nacionalna tijela mogu pretpostaviti da državljanin treće zemlje ne ispunjava ili više ne ispunjava uvjete koji se odnose na ulazak ili boravak u državama članicama.	Ako u putnoj ispravi nema pečata za državljanina treće zemlje koji se nalazi na državnom području država članica, nacionalna tijela mogu pretpostaviti da državljanin treće zemlje ne ispunjava ili više ne ispunjava uvjete koji se odnose na ulazak ili boravak u državama članicama.

Or. en

Amandman 115
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 4. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Ako u putnoj ispravi nema pečata i za državljanina treće zemlje koji se nalazi na državnom području država članica nije otvoren osobni dosje u EES-u, nacionalna tijela ***mogu*** pretpostaviti da državljanin treće zemlje ne ispunjava ili više ne ispunjava uvjete koji se odnose na ulazak ili boravak u državama članicama.	Ako u putnoj ispravi nema pečata i za državljanina treće zemlje koji se nalazi na državnom području država članica nije otvoren osobni dosje u EES-u, nacionalna tijela ***moraju*** pretpostaviti da državljanin treće zemlje ne ispunjava ili više ne ispunjava uvjete koji se odnose na ulazak ili boravak u državama članicama.

Or. fi

Amandman 116
Erik Marquardt

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
6. Nacionalna tijela i Europol zanemaruju sljedeće:	***Briše se.***
(a) rezultate automatiziranog kalkulatora koji pokazuje maksimalno trajanje dopuštenog boravka iz članka 11. Uredbe (EU) 2017/2226;	
(b) automatski sastavljeni popis osoba	

koje su prekoračile trajanje dopuštenog boravka i njegove posljedice, posebno iz članka 6. stavka 1. točaka (c) i (h), članka 12. stavka 3., članka 16. stavka 4., članka 34. stavka 3., članka 50. stavka 1. točaka (i) i (k), članka 63. stavka 1. točke (e) te uredbe.

Or. en

Amandman 117
Erik Marquardt

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 9.
—
—

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
U tijeku je postupno uvođenje sustava ulaska/izlaska. Za vrijeme tog razdoblja uvođenja [od...] Vaši osobni podaci, uključujući biometrijske podatke, možda se neće prikupljati za potrebe sustava ulaska/izlaska na vanjskim granicama svih država članica. ***Ako moramo obvezno prikupiti te informacije, a Vi ih ne navedete, ulazak će Vam biti odbijen***. U razdoblju postupnog uvođenja Vaši podaci neće se automatski dodavati na popis osoba koje su prekoračile trajanje dopuštenog boravka. Osim toga, na internetskim stranicama ili uz pomoć opreme dostupne na graničnim prijelazima nećete moći provjeriti koliko Vam je još dopušteno ostati.	U tijeku je postupno uvođenje sustava ulaska/izlaska. Za vrijeme tog razdoblja uvođenja [od...] Vaši osobni podaci, uključujući biometrijske podatke, možda se neće prikupljati za potrebe sustava ulaska/izlaska na vanjskim granicama svih država članica. ***Na graničnim prijelazima na kojima sustav ulaska/izlaska upotrebljava s biometrijskim funkcijama obvezni ste dati biometrijske podatke. Izostanak registracije biometrijskih podataka tijekom razdoblja postupnog početka rada sustava ulaska/izlaska neće sam po sebi dovesti do automatskog odbijanja ulaska***. U razdoblju postupnog uvođenja Vaši podaci neće se automatski dodavati na popis osoba koje su prekoračile trajanje dopuštenog boravka. Osim toga, na internetskim stranicama ili uz pomoć opreme dostupne na graničnim prijelazima nećete moći provjeriti koliko Vam je još dopušteno ostati.

Or. en

Amandman 118

Francisco Assis
u ime Kluba zastupnika S&D-a

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 9.
–
–

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
U tijeku je postupno uvođenje sustava ulaska/izlaska. Za vrijeme tog razdoblja uvođenja [od...] Vaši osobni podaci, uključujući biometrijske podatke, možda ***se neće*** prikupljati za potrebe sustava ulaska/izlaska na vanjskim granicama ***svih*** država članica. Ako ***moramo obvezno prikupiti te informacije, a*** Vi ih ***ne navedete***, ulazak će Vam biti odbijen. U razdoblju postupnog uvođenja Vaši podaci neće se automatski dodavati na popis osoba koje su prekoračile trajanje dopuštenog boravka. Osim toga, na internetskim stranicama ili uz pomoć opreme dostupne na graničnim prijelazima nećete moći provjeriti koliko Vam je još dopušteno ostati.	U tijeku je postupno uvođenje sustava ulaska/izlaska. Za vrijeme tog razdoblja uvođenja [od...] Vaši osobni podaci, uključujući biometrijske podatke, možda ***će se*** prikupljati za potrebe sustava ulaska/izlaska na vanjskim granicama ***određenih država članica te se možda neće prikupljati na vanjskim granicama drugih*** država članica. Ako ***država članica od Vas zatraži da dopustite prikupljanje tih informacija i*** Vi ih ***odlučite ne dostaviti***, ulazak će Vam biti odbijen. U razdoblju postupnog uvođenja Vaši podaci neće se automatski dodavati na popis osoba koje su ***potencijalno*** prekoračile trajanje dopuštenog boravka. Osim toga, na internetskim stranicama ili uz pomoć opreme dostupne na graničnim prijelazima nećete moći provjeriti koliko Vam je još dopušteno ostati. ***Sva pitanja o trajanju Vašeg dopuštenog boravka možete uputiti nadležnim nacionalnim tijelima na vanjskim granicama.***

Or. en

Obrazloženje

(Ovaj se amandman primjenjuje samo na predložene dodatne podatke iz članka 5. stavka 9. ove Uredbe.)

Amandman 119
Erik Marquardt

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 11.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
11. U informativnoj kampanji iz članka 51. Uredbe (EU) 2017/2226 koja prati početak rada EES-a vodi se računa o posebnim uvjetima na graničnim prijelazima i o tome da osobe na koje se to odnosi dobiju sve relevantne informacije, uzimajući u obzir faze utvrđene u članku 4. ove Uredbe. Komisija ***pomaže državama članicama*** u pripremi prilagođenih materijala za informativnu kampanju.	11. U informativnoj kampanji iz članka 51. Uredbe (EU) 2017/2226 koja prati početak rada EES-a vodi se računa o posebnim uvjetima na graničnim prijelazima i o tome da osobe na koje se to odnosi dobiju sve relevantne informacije, uzimajući u obzir faze utvrđene u članku 4. ove Uredbe. Komisija ***u suradnji s nadzornim tijelima i Europskim nadzornikom za zaštitu podataka podupire države članice*** u pripremi prilagođenih materijala za informativnu kampanju.

Or. en

Amandman 120
Erik Marquardt

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 12.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
12. ***Suspendira se primjena*** članka 12. stavaka 1***. i 2***., članka 13. stavaka 1. i 2., članka 20. i članka ***21.*** Uredbe (EU) 2017/2226.	12. ***Primjena članka 11.,*** članka 12. stavaka 1***., 2. i 3***., članka 13. stavaka 1. i 2., članka 20***., članka 21.*** i članka ***63. stavka 1. točke (e)*** Uredbe (EU) 2017/2226 ***suspendira se do kraja postupnog početka rada EES-a***.

Or. en

Amandman 121
Marieke Ehlers
u ime Kluba zastupnika PfE-a
Nikola Bartůšek

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 13.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
13. Odstupajući od članka 22. Uredbe (EU) 2017/2226 i članka 12.a Uredbe (EU)	13. Odstupajući od članka 22. Uredbe (EU) 2017/2226 i članka 12.a Uredbe (EU)

2016/399, prijelazno razdoblje i prijelazne mjere utvrđeni u tim člancima primjenjuju se ***od prvog*** dana nakon završetka postupnog početka rada EES-a.	2016/399, prijelazno razdoblje i prijelazne mjere utvrđeni u tim člancima primjenjuju se ***90*** dana nakon završetka postupnog početka rada EES-a.

Or. en

Obrazloženje

Uredbom o EES-u propisano je da pojedinci koji ulaze u schengensko područje prije nego što EES postane operativan moraju imati dosje pripremljen pri ulasku. Kako bi se pojednostavnili postupci izlaska, predlažemo da se zahtjev za izradu dosjea pri napuštanju schengenskog područja produži za 90 dana.

Amandman 122
Erik Marquardt

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 14. – podstavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Odstupajući od drugog podstavka, ***na graničnim prijelazima na kojima se EES upotrebljava bez biometrijskih funkcionalnosti*** ne primjenjuju se članak 6. stavak 1. točka (f) podtočka i. i odredbe o provjeri državljana trećih zemalja na temelju biometrijskih podataka isključivo za potrebe EES-a iz članka 6. točke (f) podtočke ii. i članka 8. stavka 3. točaka (a) i (g) Uredbe (EU) 2016/399.	Odstupajući od drugog podstavka, ***tijekom postupnog početka rada EES-a*** ne primjenjuju se članak 6. stavak 1. točka (f) podtočka i. i odredbe o provjeri državljana trećih zemalja na temelju biometrijskih podataka isključivo za potrebe EES-a iz članka 6. točke (f) podtočke ii. i članka 8. stavka 3. točaka (a) i (g) Uredbe (EU) 2016/399.

Or. en

Amandman 123
Malik Azmani, Moritz Körner, Jan-Christoph Oetjen, Lucia Yar

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 14.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	14a. Kako bi se osiguralo da državljani trećih zemalja jasno shvaćaju gdje se mogu registrirati na graničnim

prijelazima, važno je uspostaviti zajedničke identifikacijske točke i upotrebljavati dosljednu komunikaciju u svim državama članicama. To pomaže u sprečavanju zabuna i nepotrebnog zagušenja tijekom registracije.

Or. en

Amandman 124
Erik Marquardt

Prijedlog uredbe
Članak 6. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Kad pristupaju bilješkama o ulasku i izlasku registriranima u EES-u tijekom postupnog početka rada EES-a pri obavljanju svojih zadaća:	1. Kad pristupaju bilješkama o ulasku i izlasku registriranima u EES-a***, nacionalna tijela*** pri obavljanju svojih zadaća ***vode računa o tome da bi podaci mogli biti nepotpuni. U tom pogledu***:

Or. en

Amandman 125
Özlem Demirel

Prijedlog uredbe
Članak 6. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) nacionalna tijela i Europol uzimaju u obzir da bi zbog različite razine upotrebe EES-a u pojedinim državama članicama tijekom postupnog početka rada EES-a podaci mogli biti nepotpuni;	(a) nacionalna tijela i Europol uzimaju u obzir da bi zbog različite razine upotrebe EES-a u pojedinim državama članicama tijekom postupnog početka rada EES-a podaci mogli biti nepotpuni ***ili netočni***;

Or. en

Amandman 126
Erik Marquardt

Prijedlog uredbe
Članak 6. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) nacionalna tijela ***i Europol uzimaju u obzir da bi zbog različite razine upotrebe EES-a u pojedinim državama članicama tijekom postupnog početka rada EES-a podaci mogli biti nepotpuni***;	(a) nacionalna tijela ***ne donose odluke koje negativno utječu na pojedince isključivo na temelju podataka registriranih u EES-u ili na temelju izostanka registracije ulaska ili izlaska***;

Or. en

Amandman 127
Erik Marquardt

Prijedlog uredbe
Članak 6. – stavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) nacionalna tijela ***pri priopćavanju*** podataka u skladu s člancima 41. i 42. Uredbe (EU) 2017/2226 ***uzimaju u obzir da bi podaci mogli biti nepotpuni***;	(b) nacionalna tijela ***izbjegavaju priopćavanje*** podataka u skladu s člancima 41. i 42. Uredbe (EU) 2017/2226;

Or. en

Amandman 128
Özlem Demirel

Prijedlog uredbe
Članak 6. – stavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) nacionalna tijela pri priopćavanju podataka u skladu s člancima 41. i 42. Uredbe (EU) 2017/2226 uzimaju u obzir da bi podaci mogli biti nepotpuni;	(b) nacionalna tijela pri priopćavanju podataka u skladu s člancima 41. i 42. Uredbe (EU) 2017/2226 uzimaju u obzir da bi podaci mogli biti nepotpuni ***ili netočni***;

Or. en

Amandman 129
Erik Marquardt

Prijedlog uredbe
Članak 6. – stavak 1. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) središnja jedinica ETIAS-a ***uzima u obzir da bi bilješke o ulasku i izlasku registrirane u EES-u tijekom postupnog početka rada EES-a mogle uključivati nepotpune skupove podataka*** za potrebe provjere u skladu s člankom 25.a stavkom 2. Uredbe (EU) 2017/2226.	(c) središnja jedinica ETIAS-a ***suzdržava se od upotrebe podataka iz EES-a*** za potrebe provjere u skladu s člankom 25.a stavkom 2. Uredbe (EU) 2017/2226.

Or. en

Amandman 130
Özlem Demirel

Prijedlog uredbe
Članak 6. – stavak 1. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) središnja jedinica ETIAS-a uzima u obzir da bi bilješke o ulasku i izlasku registrirane u EES-u tijekom postupnog početka rada EES-a mogle uključivati nepotpune skupove podataka za potrebe provjere u skladu s člankom 25.a stavkom 2. Uredbe (EU) 2017/2226.	(c) središnja jedinica ETIAS-a uzima u obzir da bi bilješke o ulasku i izlasku registrirane u EES-u tijekom postupnog početka rada EES-a mogle uključivati nepotpune ***ili netočne*** skupove podataka za potrebe provjere u skladu s člankom 25.a stavkom 2. Uredbe (EU) 2017/2226.

Or. en

Amandman 131
Jan-Christoph Oetjen, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Moritz Körner

Prijedlog uredbe
Članak 6. – stavak 1. – podstavak 1. (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Odluke koje bi mogle negativno utjecati na pojedince stoga se ne mogu donositi

samo na temelju toga što u EES-u nema registracije navodnog ulaska ili izlaska.

Or. en

Amandman 132
Özlem Demirel

Prijedlog uredbe
Članak 6. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Nadležna tijela, Komisija i relevantne agencije Unije uzimaju u obzir pri pristupu podacima za izvješćivanje i u statističke svrhe iz članka 63. Uredbe (EU) 2017/2226 da podaci registrirani u EES-u tijekom postupnog početka rada EES-a mogu biti nepotpuni.	2. Nadležna tijela, Komisija i relevantne agencije Unije uzimaju u obzir pri pristupu podacima za izvješćivanje i u statističke svrhe iz članka 63. Uredbe (EU) 2017/2226 da podaci registrirani u EES-u tijekom postupnog početka rada EES-a mogu biti nepotpuni ***ili netočni***.

Or. en

Amandman 133
Erik Marquardt

Prijedlog uredbe
Članak 6. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. Pri ispunjavanju obveza iz članaka 35. i 52. Uredbe (EU) 2017/2226 u vezi s dopunom osobnih podataka zabilježenih u EES-u države članice dopunjuju relevantne podatke samo u mjeri u kojoj je to moguće, uzimajući u obzir ograničenu dostupnost skupova podataka prikupljenih tijekom postupnog početka rada EES-a. Ako je primjenjivo, upravna odluka iz članka 52. stavka 4. Uredbe (EU) 2017/2226 odnosi se na uvjete utvrđene u članku 4. ove Uredbe koji omogućuju registraciju nepotpunih dosjea.	4. Pri ispunjavanju obveza iz članaka 35. i 52. Uredbe (EU) 2017/2226 u vezi s dopunom osobnih podataka zabilježenih u EES-u države članice dopunjuju relevantne podatke samo u mjeri u kojoj je to moguće, uzimajući u obzir ograničenu dostupnost skupova podataka prikupljenih tijekom postupnog početka rada EES-a. Ako je primjenjivo, upravna odluka iz članka 52. stavka 4. Uredbe (EU) 2017/2226 odnosi se na uvjete utvrđene u članku 4. ove Uredbe koji omogućuju registraciju nepotpunih dosjea. ***Moguća nepotpunost podataka zabilježenih u EES-u uslijed postupnog početka rada ni u kojem***

slučaju nije osnova za odstupanje od pravila utvrđenih u člancima 52. i 53. Uredbe (EU) 2017/2226.

Or. en

Amandman 134
Erik Marquardt

Prijedlog uredbe
Članak 6. – stavak 5.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	5a. Odstupajući od članka 33. Uredbe (EU) 2017/2226, propisno ovlašteno osoblje Europola nema pristup podacima registriranima u EES-u tijekom postupnog početka rada EES-a za potrebe utvrđene u njemu.

Or. en

Amandman 135
Özlem Demirel

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 1. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Tijekom postupnog početka rada EES-a države članice mogu potpuno ili djelomično suspendirati upotrebu EES-a na određenim graničnim prijelazima u ***iznimnim okolnostima*** kvara središnjeg sustava EES-a, nacionalnih sustava ili komunikacijske infrastrukture ili događaja koji uzrokuju tako gust promet da vrijeme čekanja na graničnom prijelazu postane predugo.	Tijekom postupnog početka rada EES-a države članice mogu potpuno ili djelomično suspendirati upotrebu EES-a na određenim graničnim prijelazima u ***slučaju*** kvara središnjeg sustava EES-a, nacionalnih sustava ili komunikacijske infrastrukture ili događaja koji uzrokuju tako gust promet da vrijeme čekanja na graničnom prijelazu postane predugo.

Or. en

Amandman 136
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 1. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Tijekom postupnog početka rada EES-a države članice mogu potpuno ili djelomično suspendirati upotrebu EES-a na određenim graničnim prijelazima u iznimnim okolnostima kvara središnjeg sustava EES-a, nacionalnih sustava ili komunikacijske infrastrukture ***ili događaja koji uzrokuju tako gust promet da vrijeme čekanja na graničnom prijelazu postane predugo***.	Tijekom postupnog početka rada EES-a države članice mogu potpuno ili djelomično suspendirati upotrebu EES-a na određenim graničnim prijelazima u iznimnim okolnostima kvara središnjeg sustava EES-a, nacionalnih sustava ili komunikacijske infrastrukture.

Or. fi

Amandman 137
Özlem Demirel

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 1. – podstavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
U oba slučaja države članice odmah, a najkasnije šest sati nakon početka suspenzije, obavješćuju Komisiju i agenciju eu-LISA o razlogu djelomične ili potpune suspenzije i njezinu očekivanom trajanju te osiguravaju da su operatori infrastrukture za smještaj graničnih prijelaza i prijevoznici propisno obaviješteni o takvoj suspenziji. Nakon prestanka ***iznimnih*** okolnosti koje su uzrokovale suspenziju države članice odmah obavješćuju Komisiju i agenciju eu-LISA.	U oba slučaja države članice odmah, a najkasnije šest sati nakon početka suspenzije, obavješćuju Komisiju i agenciju eu-LISA o razlogu djelomične ili potpune suspenzije i njezinu očekivanom trajanju te osiguravaju da su operatori infrastrukture za smještaj graničnih prijelaza i prijevoznici propisno obaviješteni o takvoj suspenziji. Nakon prestanka okolnosti koje su uzrokovale suspenziju države članice odmah obavješćuju Komisiju i agenciju eu-LISA.

Or. en

Amandman 138

Sebastian Tynkkynen

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. U razdoblju od 60 kalendarskih dana nakon završetka postupnog početka rada EES-a države članice mogu djelomično suspendirati upotrebu EES-a kako je navedeno u stavku 1. drugom podstavku na određenom graničnom prijelazu na ograničeno vrijeme od najviše šest sati i samo u iznimnim okolnostima ***koje uzrokuju tako gust promet da vrijeme čekanja na graničnom prijelazu postane predugo***. Države članice oslobađaju se obveze utvrđene u članku 21. stavku 1. Uredbe (EU) 2017/2226 u pogledu biometrijskih podataka. U tim slučajevima države članice odmah, a najkasnije šest sati nakon početka suspenzije, obavješćuju Komisiju i agenciju eu-LISA o razlogu suspenzije i njezinu očekivanom trajanju.	2. U razdoblju od 60 kalendarskih dana nakon završetka postupnog početka rada EES-a države članice mogu djelomično suspendirati upotrebu EES-a kako je navedeno u stavku 1. drugom podstavku na određenom graničnom prijelazu na ograničeno vrijeme od najviše šest sati i samo u iznimnim okolnostima. Države članice oslobađaju se obveze utvrđene u članku 21. stavku 1. Uredbe (EU) 2017/2226 u pogledu biometrijskih podataka. U tim slučajevima države članice odmah, a najkasnije šest sati nakon početka suspenzije, obavješćuju Komisiju i agenciju eu-LISA o razlogu suspenzije i njezinu očekivanom trajanju.

Or. fi

Amandman 139
Jan-Christoph Oetjen, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Moritz Körner

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. U razdoblju od 60 kalendarskih dana nakon završetka postupnog početka rada EES-a države članice mogu djelomično suspendirati upotrebu EES-a kako je navedeno u stavku 1. drugom podstavku na određenom graničnom prijelazu na ograničeno vrijeme od najviše ***šest sati*** i samo u iznimnim okolnostima koje uzrokuju tako gust promet da vrijeme čekanja na graničnom prijelazu postane predugo. Države članice oslobađaju se obveze utvrđene u članku 21. stavku 1.	2. U razdoblju od 60 kalendarskih dana nakon završetka postupnog početka rada EES-a države članice mogu djelomično suspendirati upotrebu EES-a kako je navedeno u stavku 1. drugom podstavku na određenom graničnom prijelazu na ograničeno vrijeme od najviše ***četiri sata u jednom danu*** i samo u iznimnim okolnostima koje uzrokuju tako gust promet da vrijeme čekanja na graničnom prijelazu postane predugo. Države članice oslobađaju se obveze

Uredbe (EU) 2017/2226 u pogledu biometrijskih podataka. U tim slučajevima države članice odmah, a najkasnije šest sati nakon početka suspenzije, obavješćuju Komisiju i agenciju eu-LISA o razlogu suspenzije i njezinu očekivanom trajanju.

utvrđene u članku 21. stavku 1. Uredbe (EU) 2017/2226 u pogledu biometrijskih podataka. U tim slučajevima države članice odmah, a najkasnije šest sati nakon početka suspenzije, obavješćuju Komisiju i agenciju eu-LISA o razlogu suspenzije i njezinu očekivanom trajanju.

Or. en

Amandman 140
Erik Marquardt

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	2a. Tijekom razdoblja suspenzije utvrđenih u stavcima 1. i 2. ovog članka ne primjenjuju se članak 6. stavak 1. točka (f) podtočka i. i odredbe o provjeri državljana trećih zemalja na temelju biometrijskih podataka isključivo za potrebe EES-a iz članka 6. točke (f) podtočke ii. i članka 8. stavka 3. točaka (a) i (g) Uredbe (EU) 2016/399. Odluka o odbijanju ulaska na temelju Uredbe (EU) 2016/399 ne donosi se isključivo na temelju toga što je država članica suspendirala registraciju biometrijskih podataka u EES-u.

Or. en

Amandman 141
François-Xavier Bellamy

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Ako manje od 80 % osobnih dosjea registriranih u EES-u tijekom postupnog početka rada EES-a sadržava biometrijske	3. Ako manje od 80 % osobnih dosjea registriranih u EES-u tijekom postupnog početka rada EES-a sadržava biometrijske

podatke, razdoblje utvrđeno u stavku 2. ovog članka automatski se produljuje za ***60*** kalendarskih dana.	podatke, razdoblje utvrđeno u stavku 2. ovog članka automatski se produljuje za ***90*** kalendarskih dana.

Or. fr

Obrazloženje

Tim bi se produljenjem osiguralo učinkovitije i jednostavnije uvođenje sustava EES, čime bi se ublažio učinak provedbe na kašnjenja na granicama i vrijeme čekanja putnika tijekom prijelaznog razdoblja, posebno u razdobljima najvećeg opterećenja, a posebno ljeti.

Amandman 142
Özlem Demirel

Prijedlog uredbe
Članak 7.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Članak 7.a
	Završetak postupnog početka rada
	1. Razdoblje postupnog početka rada EES-a ne završava ako nisu ispunjeni svi navedeni zahtjevi:
	(a) države članice upotrebljavaju EES u skladu s člankom 4. stavkom 5. najmanje 90 uzastopnih dana;
	(b) nijedna država članica nije iskoristila suspenziju EES-a u skladu s člankom 7. tijekom najmanje 150 uzastopnih dana;
	(c) nije bilo kvara središnjeg sustava EES-a najmanje 90 uzastopnih dana.
	2. Nakon što utvrdi da su zahtjevi iz stavka 1. ispunjeni, Komisija obavješćuje države članice, agenciju eu-LISA i Europol o završetku postupnog početka rada EES-a.

Or. en

Amandman 143
Jan-Christoph Oetjen, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Moritz Körner

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 1. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Primjenjuje se od datuma početka rada EES-a koji je odredila Komisija u skladu s člankom 66. stavkom 1. Uredbe (EU) 2017/2226.	Primjenjuje se od datuma početka rada EES-a koji je odredila Komisija u skladu s člankom 66. stavkom 1.Uredbe (EU) 2017/2226 ***najkasnije 90 dana od stupanja na snagu ove Uredbe ili 60 dana od podnošenja posljednje izjave o spremnosti***.

Or. en

Amandman 144
Özlem Demirel

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 2. – podstavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Ova Uredba prestaje ***se*** primjenjivati ***180*** kalendarskih dana ***od datuma početka rada EES-a koji Komisija odredi*** u skladu s člankom ***66***. stavkom ***1. Uredbe (EU) 2017/2226***. Međutim:	Ova ***se*** Uredba prestaje primjenjivati ***30*** kalendarskih dana ***nakon što Komisija obavijesti države članice, agenciju eu-LISA i Europol*** u skladu s člankom *7.**a*** stavkom ***2***. Međutim:

Or. en

Amandman 145
Özlem Demirel

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 2. – podstavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) članak 5. stavak 13. prestaje se primjenjivati pet godina i 180 kalendarskih dana nakon datuma koji Komisija odredi u skladu s člankom ***66***. stavkom ***1***. ***Uredbe (EU) 2017/2226***;	(a) članak 5. stavak 13. prestaje se primjenjivati pet godina i 180 kalendarskih dana nakon datuma koji Komisija odredi u skladu s člankom *7.**a*** stavkom ***2***.;

Or. en

Amandman 146
Özlem Demirel

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 2. – podstavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) članak 6. stavci 1., 2., 4. i 5. prestaje se primjenjivati pet godina i 180 kalendarskih dana nakon datuma koji Komisija odredi u skladu s člankom ***66***. stavkom ***1***. ***Uredbe (EU) 2017/2226***;	(b) članak 6. stavci 1., 2., 4. i 5. prestaje se primjenjivati pet godina i 180 kalendarskih dana nakon datuma koji Komisija odredi u skladu s člankom ***7.a*** stavkom ***2***.;

Or. en

Amandman 147
Erik Marquardt

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 2. – podstavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) članak 6. stavci 1., 2., 4. i 5. prestaje se primjenjivati pet godina i 180 kalendarskih dana nakon datuma koji Komisija odredi u skladu s člankom 66. stavkom 1. Uredbe (EU) 2017/2226;	(b) članak 6. stavci 1., 2., 4. i 5. ***i 5.a*** prestaje se primjenjivati pet godina i 180 kalendarskih dana nakon datuma koji Komisija odredi u skladu s člankom 66. stavkom 1. Uredbe (EU) 2017/2226;

Or. en

Amandman 148
Özlem Demirel

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 2. – podstavak 1. – točka c.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) članak 6. stavak 3. drugi podstavak prestaje se primjenjivati 360 kalendarskih dana nakon datuma koji Komisija odredi u skladu s člankom ***66***. stavkom ***1***. ***Uredbe***	(c) članak 6. stavak 3. drugi podstavak prestaje se primjenjivati 360 kalendarskih dana nakon datuma koji Komisija odredi u skladu s člankom ***7.a*** stavkom ***2***.;

(EU) 2017/2226;

Or. en

Amandman 149
Erik Marquardt

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 2. – podstavak 1. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(d) članak 7. stavci 2. i 3. prestaje se primjenjivati 300 kalendarskih dana nakon datuma koji Komisija odredi u skladu s člankom 66. stavkom 1. Uredbe (EU) 2017/2226;	(d) članak 7. stavci 2.***, 2.a*** i 3. prestaje se primjenjivati 300 kalendarskih dana nakon datuma koji Komisija odredi u skladu s člankom 66. stavkom 1. Uredbe (EU) 2017/2226;

Or. en

Amandman 150
Özlem Demirel

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 2. – podstavak 1. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(d) članak 7. stavci 2. i 3. prestaje se primjenjivati 300 kalendarskih dana nakon datuma koji Komisija odredi u skladu s člankom ***66***. stavkom ***1***. ***Uredbe (EU) 2017/2226***;	(d) članak 7. stavci 2. i 3. prestaje se primjenjivati 300 kalendarskih dana nakon datuma koji Komisija odredi u skladu s člankom ***7.a*** stavkom ***2***.;

Or. en

Amandman 151
Özlem Demirel

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 2. – podstavak 1. – točka e

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*

(e) članak 7. stavak 4. prestaje se primjenjivati 210 kalendarskih dana nakon datuma koji Komisija odredi u skladu s člankom ***66***. stavkom ***1***. ***Uredbe (EU) 2017/2226.***	(e) članak 7. stavak 4. prestaje se primjenjivati 210 kalendarskih dana nakon datuma koji Komisija odredi u skladu s člankom ***7.a*** stavkom ***2.;***

Or. en